



El aire que tu vida necesita

Manual de Información de producto Service e Instalación

Equipo Baja Silueta Inverter

Muchas gracias por haber adquirido nuestro equipo de aire acondicionado. Por favor lea cuidadosamente este manual antes de utilizar su equipo. Consérvelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Octubre 2021

ÍNDICE

MANUAL DE USUARIO		Pág. 3
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....		4
ESPECIFICACIONES Y CARACTERÍSTICAS DE LA UNIDAD.....		7
CUIDADO Y MANTENIMIENTO.....		10
MANUAL DE INSTALACIÓN		Pág. 15
ACCESORIOS.....		16
PARTES DE LA UNIDAD.....		18
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR.....		19
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR.....		26
CONEXIÓN DE LA TUBERÍA DE REFRIGERANTE.....		29
CABLEADO.....		32
ESPECIFICACIONES DE ENERGÍA.....		36
EVACUACIÓN DE AIRE.....		39
PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO.....		41
TABLAS DE PERFORMANCE.....		42
CURVAS DEL VENTILADOR.....		44
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....		48
GARANTÍA.....		50
MANUAL DE INSTALACIÓN DEL CONTROL POR CABLE		Pág. 51
CABLEADO DEL CONTROL REMOTO MONTADO EN PARED.....		52
INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO MONTADO EN PARED.....		53
MANUAL DE USUARIO DEL CONTROL POR CABLE		Pág. 54
BOTONES DEL CONTROL REMOTO.....		57
PANTALLA LCD.....		59
FUNCIONES BÁSICAS.....		59
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....		63

MANUAL DE USUARIO

ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO BAJA SILUETA INVERTER

1. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea las precauciones de seguridad antes de la operación y la instalación.

La instalación incorrecta debido a ignorar las instrucciones puede causar daños o lesiones graves.

La gravedad de los posibles daños o lesiones se clasifica como **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**.

ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones personales o la muerte.

CUIDADO

Este símbolo indica la posibilidad de daños materiales o consecuencias graves.

ADVERTENCIA

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin supervisión.

ADVERTENCIA

Sobre el uso del producto:

Si surge una situación anormal (como un olor a quemado), apague inmediatamente la unidad y desconecte la alimentación. Llame a su distribuidor para obtener instrucciones para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones.

- **No** inserte los dedos, varillas u otros objetos en la entrada o salida de aire. Esto puede causar lesiones, ya que el ventilador puede estar girando a altas velocidades.
- **No** use aerosoles inflamables como laca para el cabello, laca o pintura cerca de la unidad. Esto puede provocar un incendio o combustión.
- **No** opere el acondicionador de aire en lugares cercanos o alrededor de gases combustibles. El gas emitido puede acumularse alrededor de la unidad y provocar una explosión.
- **No** opere su acondicionador de aire en una habitación húmeda como un baño o cuarto de lavado. Demasiada exposición al agua puede provocar un cortocircuito en los componentes eléctricos.
- **No** exponga su cuerpo directamente al aire frío durante un período de tiempo prolongado.
- **No** permita que los niños jueguen con el aire acondicionado. Los niños deben ser supervisados alrededor de la unidad en todo momento.
- Si el acondicionador de aire se usa junto con quemadores u otros dispositivos de calefacción, ventile bien la habitación para evitar la deficiencia de oxígeno.
- En determinados entornos funcionales, como cocinas, salas de servidores, etc., se recomienda encarecidamente el uso de unidades de aire acondicionado especialmente diseñadas.

ADVERTENCIA

Sobre la limpieza y el mantenimiento:

- Encienda el dispositivo y desconecte la alimentación antes de limpiarlo. No hacerlo puede provocar una descarga eléctrica.
- **No** limpie el acondicionador de aire con cantidades excesivas de agua.
- **No** limpie el acondicionador de aire con agentes limpiadores combustibles. Los agentes de limpieza combustibles pueden provocar quemaduras o deformaciones.

CUIDADO

- Apague el aire acondicionado y desconecte la corriente si no lo va a utilizar durante mucho tiempo.
- Apague y desenchufe la unidad durante las tormentas.
- Asegúrese de que la condensación de agua pueda drenar sin obstáculos de la unidad.
- No opere el acondicionador de aire con las manos mojadas. Esto puede provocar una descarga eléctrica.
- No utilice el dispositivo para ningún otro propósito que no sea el indicado.
- No se suba ni coloque objetos encima de la unidad exterior.
- No permita que el acondicionador de aire funcione durante largos períodos de tiempo con las puertas o ventanas abiertas, o si la humedad es muy alta.

ADVERTENCIA

Sobre la electricidad:

- Utilice únicamente el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
- Mantenga limpio el enchufe de alimentación. Quite el polvo o la suciedad que se acumule en o alrededor del enchufe. Los enchufes sucios pueden provocar incendios o descargas eléctricas.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad. Sostenga el enchufe firmemente y sáquelo del tomacorriente. Tirar directamente del cable puede dañarlo, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable de extensión para alimentar la unidad.
- No comparta la toma de corriente con otros aparatos. Una fuente de alimentación inadecuada o insuficiente puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- El producto debe estar correctamente conectado a tierra en el momento de la instalación, o podría producirse una descarga eléctrica.
- Para todos los trabajos eléctricos, siga todas las normas de cableado locales y nacionales, las regulaciones y el Manual de instalación. Conecte los cables firmemente y fíjelos firmemente para evitar que

fuerzas externas dañen el terminal. Las conexiones eléctricas inadecuadas pueden sobrecalentarse y provocar incendios, y también pueden provocar una descarga. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con el Diagrama de conexiones eléctricas ubicado en los paneles de las unidades interior y exterior.

- Todo el cableado debe disponerse correctamente para garantizar que la cubierta de la placa de control se pueda cerrar correctamente. Si la cubierta de la placa de control no se cierra correctamente, puede provocar corrosión y hacer que los puntos de conexión del terminal se calienten, se incendien o provoquen una descarga eléctrica.
- Si se conecta la alimentación a un cableado fijo, un dispositivo de desconexión de todos los polos que tenga un espacio libre de al menos 3 mm en todos los polos y una corriente de fuga que pueda superar los 10 mA, el dispositivo de corriente residual (RCD) tendrá una corriente de funcionamiento residual nominal que no supere los 30 mA, y la desconexión debe estar incorporada en el cableado fijo de acuerdo con las reglas de cableado.

NOTA

Especificaciones del fusible: La placa de circuito del acondicionador de aire (PCB) está diseñada con un fusible para brindar protección contra sobrecorriente.

Las especificaciones del fusible están impresas en la placa de circuito, como por ejemplo:

T5A / 250VAC, T10A / 250VAC, etc.

T20A / 250VAC (<= 24000Btu / h unidades), T30A / 250VAC (> 24000Btu / h unidades)

Para las unidades con refrigerante R32 o R290, solo se puede usar el fusible cerámico a prueba de explosiones.

ADVERTENCIA

Sobre la instalación:

1. La instalación debe ser realizada por un distribuidor autorizado o un especialista. Una instalación defectuosa puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o quemaduras.
2. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o quemaduras.
(En Norteamérica, la instalación debe realizarse de acuerdo con los requisitos de NEC y CEC únicamente por personal autorizado).
3. Comuníquese con un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad. Este aparato debe instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.
4. Utilice únicamente los accesorios, las piezas y las piezas especificadas incluidos para la instalación. El uso de piezas no estándar puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y puede provocar que la unidad falle.
5. Instale la unidad en una ubicación firme que pueda soportar el peso de la unidad. Si la ubicación elegida no puede soportar el peso de la unidad, o la instalación no se realiza correctamente, la unidad puede caer y causar lesiones y daños graves.
6. Instale la tubería de drenaje de acuerdo con las instrucciones de este manual. Un drenaje inadecuado puede causar daños por agua en su hogar y propiedad.

7. Para las unidades que tienen un calentador eléctrico auxiliar, no instale la unidad a menos de 1 metro de cualquier material combustible.
8. No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a fugas de gas combustible. Si se acumula gas combustible alrededor de la unidad, puede provocar un incendio.
9. No encienda la unidad hasta que se haya completado todo el trabajo.
10. Cuando mueva o reubique el aire acondicionado, consulte a técnicos de servicio experimentados para desconectar y reinstalar la unidad.
11. Cómo instalar el aparato en su soporte, lea la información para obtener detalles en las secciones "instalación de la unidad interior" e "instalación de la unidad exterior".

NOTA

Sobre gases fluorados (no aplicable a unidades que usa refrigerante R290)

1. Esta unidad de aire acondicionado contiene gases fluorados de efecto invernadero. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la unidad o el "Manual de usuario - Ficha del producto" en el embalaje de la unidad exterior. (Solo productos de la Unión Europea).
2. La instalación, el servicio, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico.
3. La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.
4. Para equipos que contienen gases de efecto invernadero fluorados en cantidades de 5 toneladas de equivalente de CO₂ o más, pero de menos de 50 toneladas de equivalente de CO₂, si el sistema tiene instalado un sistema de detección de fugas, se debe verificar que no haya fugas al menos cada 24 meses.
5. Cuando se comprueba que no haya fugas en la unidad, se recomienda encarecidamente llevar un registro adecuado de todas las comprobaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Sobre el uso de refrigerante R32/R290:

- Cuando se emplean refrigerantes inflamables, el aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para su funcionamiento.
Para modelos refrigerante R32:
El aparato debe instalarse, operarse y almacenarse en una habitación con una superficie de suelo superior a X m².
El electrodoméstico no debe instalarse en un espacio sin pared, si ese espacio es menor de X m² (consulte la tabla siguiente).

Modelo (Btu/h)	Cantidad de refrigerante a cargar (kg)	Superficie mínima de la habitación (m ²)
≤12000	≤1.11	1
18000	≤1.65	2
24000	≤2.58	5
30000	≤3.08	7
36000	≤3.84	10
57000-60000	≤4.24	12
72000	≤4.39	13

- Los conectores mecánicos reutilizables y las juntas abocinadas no están permitidos en interiores. (Requisitos de la norma EN).
- Los conectores mecánicos utilizados en interiores deben tener una tasa de no más de 3 g / año al 25% de la presión máxima permitida. Cuando los conectores mecánicos se reutilizan en interiores, se deben renovar las piezas de sellado. Cuando las juntas abocinadas se reutilizan en interiores, la parte abocinada se volverá a fabricar. (Requisitos de la norma UL)
- Cuando los conectores mecánicos se reutilizan en interiores, se deben renovar las piezas de sellado. Cuando las juntas abocinadas se reutilizan en interiores, la parte abocinada se volverá a fabricar. (Requisitos de la norma IEC)
- Los conectores mecánicos utilizados en interiores deben cumplir con la norma ISO 14903.volverán a fabricar. (Requisitos de la norma IEC)
- Los conectores mecánicos utilizados en interiores deben cumplir con la norma ISO 14903.

1.1 Deshechado del producto

Esta marca que se muestra en el producto o en su documentación indica que los equipos eléctricos y electrónicos de desecho no deben mezclarse con los desechos domésticos generales.



Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

Este aparato contiene refrigerante y otros materiales potencialmente peligrosos. Al desechar este aparato, la ley requiere una recolección y un tratamiento especiales. No deseche este producto como basura doméstica o basura municipal sin clasificar.

Al desechar este aparato, tiene las siguientes opciones:

- Deseche el aparato en una instalación municipal designada para la recolección de desechos electrónicos.
- Al comprar un electrodoméstico nuevo, el minorista recuperará el electrodoméstico antiguo sin cargo.
- El fabricante recuperará el aparato antiguo de forma gratuita.
- Venda el aparato a distribuidores certificados de chatarra.

NOTA
La eliminación de este aparato en el bosque u otro entorno natural pone en peligro su salud y es perjudicial para el medio ambiente. Las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria.

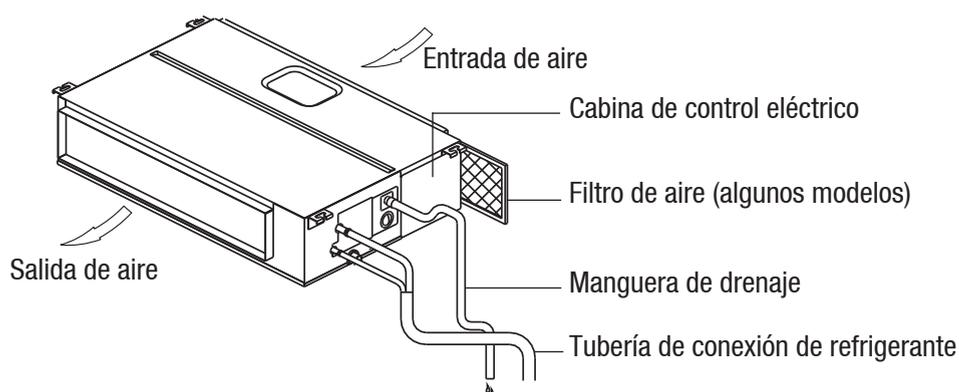
2. ESPECIFICACIONES Y CARACTERÍSTICAS DE LA UNIDAD

2.1 Unidad interior

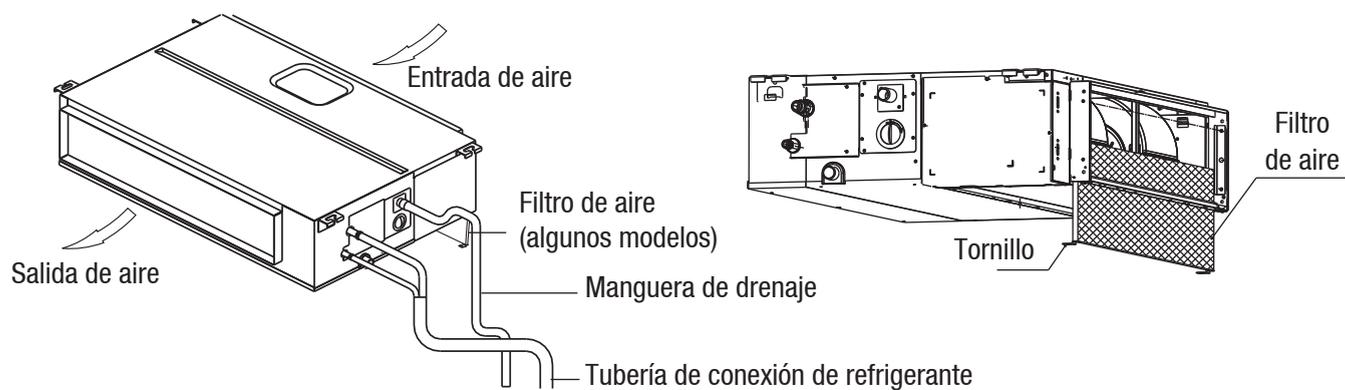
NOTA

Los diferentes modelos tienen diferentes paneles de visualización. No todos los indicadores que se describen a continuación están disponibles para el aire acondicionado que compró. Compruebe el panel de visualización interior de la unidad que compró. Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

(A) Para la unidad en la que se quita el filtro para el lado izquierdo o derecho

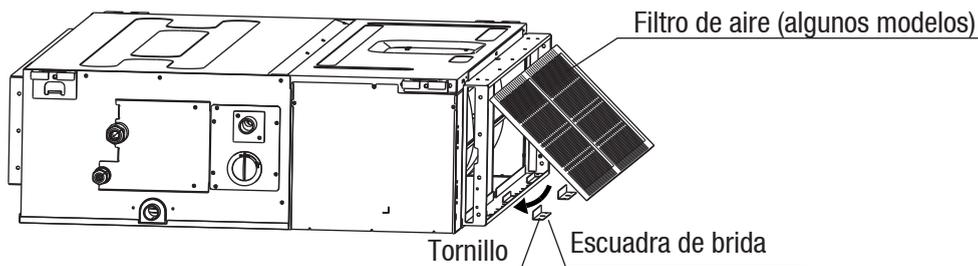


(B) Para la unidad en la que se quita el filtro del lado inferior



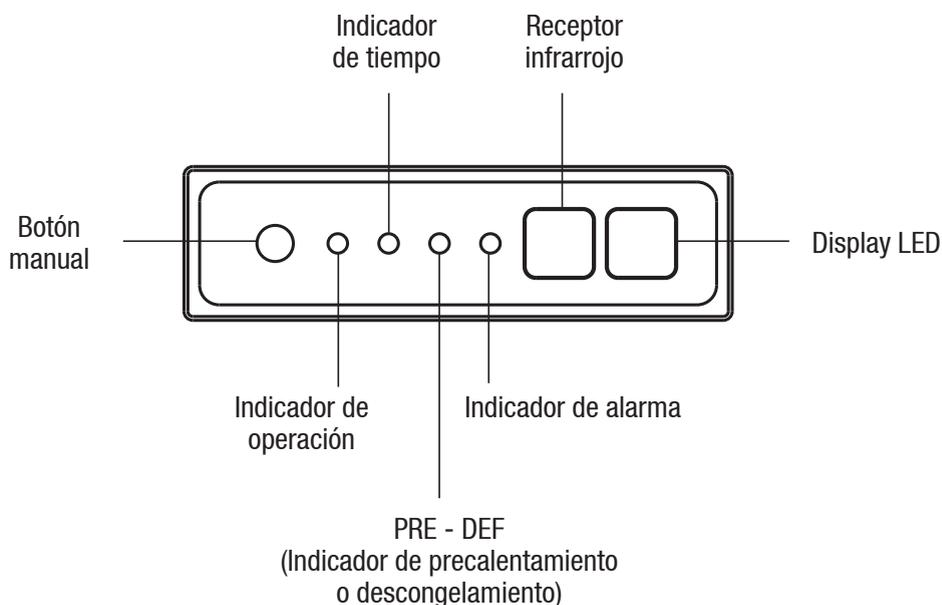
1. Coloque el filtro en el subconjunto de brida a través del lado inferior
2. Ajuste el tornillo.

(C) Para la unidad en la que se quita el filtro de la parte posterior



1. Quite las escuadras de brida
2. Coloque el filtro en el subconjunto de brida
3. Rote el filtro de aire
4. Vuelva a colocar en la escuadra de la brida.

Panel display



Botón MANUAL: Este botón selecciona el modo en el siguiente orden: AUTO, FORCED COOL, OFF.

Modo REFRIGERACIÓN FORZADA (Forced Cool): En el modo REFRIGERACIÓN FORZADA, la luz de funcionamiento parpadea. El sistema cambiará a AUTO después de que se haya enfriado con una alta velocidad de viento durante 30 minutos. El control remoto se desactivará durante esta operación.

Modo APAGADO: Cuando el panel de visualización está APAGADO, la unidad se apaga y el control remoto se vuelve a habilitar.

2.2 Temperatura de operación

Cuando su aire acondicionado se usa fuera de los siguientes rangos de temperatura, ciertas características de protección de seguridad pueden activarse y hacer que la unidad se desactive.

Sistema inverter

	Modo Frío	Modo Calor	Deshumidificador
Temperatura ambiente	17°C - 32°C	0°C - 30°C	10°C - 32°C
Temperatura Exterior	0°C - 50°C	-15°C - 24°C	0°C - 50°C
	-15°C - 50°C (Para modelos con sistemas de enfriamiento de baja temperatura).		
	0°C - 52°C (Para modelos tropicales especiales)		0°C - 52°C (Para modelos tropicales especiales)

Sistema de velocidad fija

	Modo Frío	Modo Calor	Deshumidificador
Temperatura ambiente	17°C - 32°C	0°C - 30°C	10°C - 32°C
Temperatura Exterior	18°C - 43°C	-7°C - 24°C	11°C - 43°C
	-7°C - 43°C (Para modelos con sistemas de enfriamiento de baja temperatura).		
	18°C - 52°C (Para modelos tropicales especiales)		18°C - 52°C (Para modelos tropicales especiales)

NOTA

Para unidades exteriores con calentador eléctrico auxiliar

Cuando la temperatura exterior es inferior a 0 ° C, recomendamos mantener la unidad enchufada en todo momento para garantizar un funcionamiento continuo sin problemas.

NOTA

Humedad relativa de la habitación inferior al 80%. Si el acondicionador de aire opera por encima de esta cifra, la superficie del acondicionador de aire puede atraer condensación. Configure la rejilla de flujo de aire vertical en su ángulo máximo (verticalmente al piso) y configure el modo de ventilador ALTO.

Para optimizar aún más el rendimiento de su unidad, haga lo siguiente:

- Mantenga las puertas y ventanas cerradas.
- Limite el uso de energía usando las funciones TIMER ON y TIMER OFF.
- No bloquee las entradas o salidas de aire.
- Inspeccione y limpie regularmente los filtros de aire.

2.3 Otras características

Configuración predeterminada

Cuando el aire acondicionado se reinicia después de un corte de energía, volverá a la configuración predeterminada de fábrica (modo AUTO, ventilador AUTO, 24 ° C). Esta puede causar inconsistencias en el control remoto y el panel de la unidad. Utilice su control remoto para actualizar el estado.

Reinicio automático (algunos modelos)

En caso de corte de energía, el sistema se detendrá inmediatamente. Cuando vuelva la energía, la luz de funcionamiento de la unidad interior parpadeará. Para reiniciar la unidad, presione el botón ON / OFF en el control remoto. Si el sistema tiene una función de reinicio automático, la unidad se reiniciará con la misma configuración.

Función de protección de tres minutos (algunos modelos)

Una función de protección evita que el aire acondicionado se active durante aproximadamente 3 minutos cuando se reinicia inmediatamente después de la operación.

Función de memoria del ángulo de la rejilla (algunos modelos)

Algunos modelos están diseñados con una función de memoria de ángulo de lamas. Cuando la unidad se reinicia después de un corte de energía, el ángulo de las rejillas horizontales volverá automáticamente a la posición anterior.

El ángulo de la rejilla horizontal no debe ajustarse demasiado pequeño ya que se puede formar condensación y gotear dentro de la máquina. Para restablecer la rejilla, presione el botón manual, que restablecerá la configuración de la rejilla horizontal.

Sistema de detección de fugas de refrigerante (algunos modelos)

La unidad interior mostrará automáticamente "EC" o "ELOC" o parpadearán los LED (según el modelo) cuando detecte una fuga de refrigerante.

3. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

3.1 Limpieza de su unidad interior

ADVERTENCIA

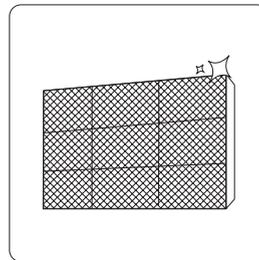
Antes de limpiar la unidad:

Siempre apague el sistema de aire acondicionado y desconecte su fuente de alimentación antes de limpiarlo o mantenerlo. Utilice solo un paño suave y seco para limpiar la unidad. Si la unidad está especialmente sucia, puede usar un paño empapado en agua tibia para limpiarla.

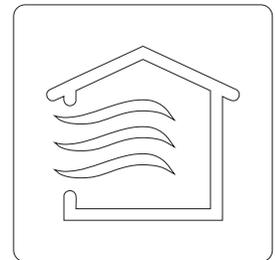
- **No utilice** productos químicos o paños tratados químicamente para limpiar la unidad.
- **No utilice** benceno, diluyente de pintura, polvo de pulir u otros disolventes para limpiar la unidad. Pueden hacer que la superficie de plástico se agriete o deforme.
- **No utilice** agua a más de 40 ° C para limpiar el panel frontal. Esto puede hacer que el panel se deforme o se decolore.
- Antes de cambiar el filtro o limpiar, apague la unidad y desconecte su fuente de alimentación. La remoción y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico certificado.
- Al retirar el filtro, no toque las partes metálicas de la unidad. Los bordes de metal afilados pueden cortarlo.
- No use agua para limpiar el interior de la unidad interior. Esto puede destruir el aislamiento y provocar una descarga eléctrica.
- No esponga el filtro a la luz solar directa durante el secado. Esto puede encoger el filtro.
- Cualquier mantenimiento y limpieza de la unidad exterior debe realizarlos un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios autorizado.
- Cualquier reparación de la unidad debe realizarla un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios autorizado.

Mantenimiento: largos períodos de inactividad

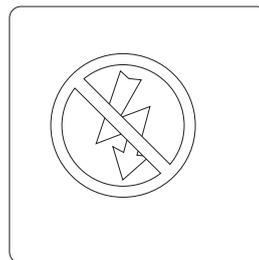
Si planea no usar su aire acondicionado durante un período prolongado, haga lo siguiente:



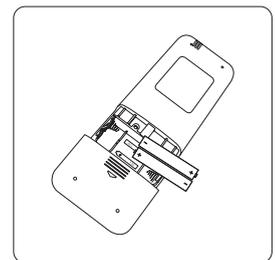
Limpie los filtros



Encienda la función VENTILADOR hasta que la unidad se seque por completo



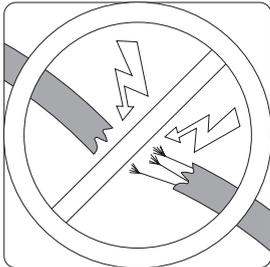
Apague la unidad y desconecte la alimentación



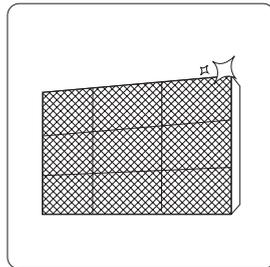
Quite las baterías del control remoto

Mantenimiento: verificaciones antes del uso

Después de largos períodos de inactividad o antes de períodos de uso frecuente, haga lo siguiente:



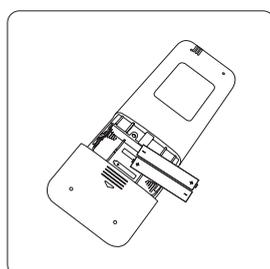
Verifique el estado de los cables



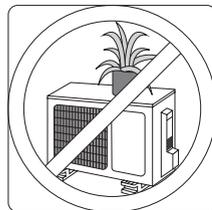
Limpie todos los filtros



Verifique que no haya pérdidas



Cambie las baterías



Asegúrese que nada obstruya las entradas y salidas de aire

4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA

Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, apague la unidad inmediatamente.

- El cable de alimentación está dañado o anormalmente caliente
- Huele un olor a quemado
- La unidad emite sonidos fuertes o anormales
- Se funde un fusible de potencia o el disyuntor se dispara con frecuencia
- Caen agua u otros objetos dentro o fuera de la unidad

¡No intente arreglarlo usted mismo! ¡póngase en contacto con un proveedor de servicio autorizado inmediatamente!

4.1 Problemas comunes

Los siguientes problemas no son un mal funcionamiento y en la mayoría de las situaciones no requerirán reparaciones.

Problema	Posibles causas
La unidad no se enciende al presionar el botón ON / OFF	La unidad tiene una función de protección de 3 minutos que evita que la unidad se sobrecargue. La unidad no se puede reiniciar dentro de los tres minutos posteriores a su apagado.
	Modelos de refrigeración y calefacción: Si la luz de funcionamiento y los indicadores PRE-DEF (precalentamiento / descongelamiento) están encendidos, la temperatura exterior es demasiado fría y el viento anti-frío de la unidad está activado para descongelar la unidad.
	En modelos de solo enfriamiento: si el indicador "Solo ventilador" está encendido, la temperatura exterior es demasiado fría y la protección anticongelante de la unidad está activada para descongelar la unidad.
La unidad cambia del modo FRÍO / CALOR al modo VENTILADOR	La unidad puede cambiar su configuración para evitar que se forme escarcha en la unidad. Una vez que la temperatura aumenta, la unidad comenzará a operar en el modo previamente seleccionado nuevamente.
	Se ha alcanzado la temperatura establecida, momento en el que la unidad apaga el compresor. La unidad seguirá funcionando cuando la temperatura vuelva a fluctuar.
La unidad interior emite niebla blanca	En regiones húmedas, una gran diferencia de temperatura entre el aire de la habitación y el aire acondicionado puede provocar una neblina blanca.
Tanto la unidad interior como la exterior emiten niebla blanca.	Cuando la unidad se reinicia en el modo CALOR después de descongelar, es posible que se emita una niebla blanca debido a la humedad generada por el proceso de descongelamiento.
La unidad interior hace ruidos	Puede producirse un sonido de aire corriendo cuando la rejilla restablece su posición.
	Se escucha un chirrido cuando el sistema está APAGADO o en modo FRÍO. El ruido también se escucha cuando la bomba de drenaje (opcional) está en funcionamiento.
	Puede producirse un chirrido después de hacer funcionar la unidad en modo CALOR debido a la expansión y contracción de las piezas de plástico de la unidad.
Tanto la unidad interior como la unidad exterior hacen ruidos	Sonido de silbido bajo durante el funcionamiento: esto es normal y es causado por el gas refrigerante que fluye a través de las unidades interiores y exteriores.
	Sonido de silbido bajo cuando el sistema se inicia, acaba de dejar de funcionar o se está descongelando: este ruido es normal y se debe a que el gas refrigerante se detiene o cambia de dirección.
	Sonido chirriante: la expansión y contracción normales de las piezas de plástico y metal causadas por cambios de temperatura durante el funcionamiento pueden provocar chirridos.

Problema	Posibles causas
La unidad exterior hace ruidos	La unidad emitirá diferentes sonidos según su modo de funcionamiento actual.
Se emite polvo desde la unidad interior o exterior	La unidad puede acumular polvo durante períodos prolongados de inactividad, que se emitirá cuando se encienda la unidad. Esto se puede mitigar cubriendo la unidad durante largos períodos de inactividad.
La unidad emite mal olor	La unidad puede absorber olores del medio ambiente (como muebles, cocina, cigarrillos, etc.) que se emitirán durante las operaciones.
	Los filtros de la unidad se han enmohecido y deben limpiarse.
El ventilador de la unidad exterior no funciona	Durante el funcionamiento, la velocidad del ventilador se controla para optimizar el funcionamiento del producto.

NOTA

Si el problema persiste, comuníquese con un distribuidor local o con el centro de servicio al cliente más cercano. Bríndeles una descripción detallada del mal funcionamiento de la unidad, así como su número de modelo.

4.2 Soluciones a problemas

Cuando surjan problemas, compruebe los siguientes puntos antes de ponerse en contacto con una empresa de reparación.

Problema	Posibles causas	Solución
Rendimiento de refrigeración deficiente	El ajuste de temperatura puede ser más alto que la temperatura ambiente de la habitación.	Bajar el ajuste de temperatura
	El intercambiador de calor de la unidad interior o exterior está sucio	Limpiar el intercambiador de calor afectado
	El filtro de aire está sucio	Retire el filtro y límpielo de acuerdo con instrucciones
	La entrada o salida de aire de cualquiera de las unidades está bloqueada.	Apague la unidad, elimine la obstrucción y vuelva a encenderla
	Puertas y ventanas abiertas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas mientras opera la unidad
	El calor excesivo es generado por la luz solar.	Cierre las ventanas y cortinas durante los períodos de mucho calor o sol brillante
	Demasiadas fuentes de calor en la habitación (personas, computadoras, aparatos electrónicos, etc.)	Reducir la cantidad de fuentes de calor
	Bajo nivel de refrigerante debido a fugas o uso prolongado	Compruebe si hay fugas, vuelva a sellar si es necesario y rellene con refrigerante

Problema	Posibles causas	Solución
La unidad no funciona	Fallo de alimentación	Espere a que se restablezca la energía
	La energía está apagada	Conectar la alimentación
	El fusible está quemado	Reemplazar el fusible
	Las pilas del control remoto están agotadas	Reemplazar baterías
	Se ha activado la protección de 3 minutos de la unidad.	Espere tres minutos después de reiniciar la unidad
	El temporizador está activado	Apaga el temporizador
La unidad se enciende y se detiene con frecuencia	Hay demasiado o muy poco refrigerante en el sistema.	Compruebe si hay fugas y recargue el sistema con refrigerante.
	Ha entrado humedad o gas incompresible en el sistema.	Evacuar y recargar el sistema con refrigerante.
	El circuito del sistema está bloqueado	Determine qué circuito está bloqueado y reemplace la pieza del equipo que funciona mal
	El compresor esta roto	Reemplazar el compresor
	El voltaje es demasiado alto o demasiado bajo	Instale un manostato para regular el voltaje
Rendimiento de calefacción deficiente	La temperatura exterior es extremadamente baja.	Utilice un dispositivo de calefacción auxiliar
	El aire frío entra por puertas y ventanas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas durante el uso
	Bajo nivel de refrigerante debido a fugas o uso prolongado	Compruebe si hay fugas, vuelva a sellar si es necesario y rellene con refrigerante
Las luces indicadoras continúan parpadeando	<p>La unidad puede dejar de funcionar o seguir funcionando de forma segura. Si las luces indicadoras continúan parpadeando o aparecen códigos de error, espere unos 10 minutos. El problema puede resolverse solo. De lo contrario, desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. Encienda la unidad. Si el problema persiste, desconecte la energía y comuníquese con el centro de servicio al cliente más cercano.</p>	
<p>Aparece un código de error que comienza con las siguientes letras en la visualización de la ventana de la unidad interior:</p> <ul style="list-style-type: none"> • E (x), P (x), F (x) • EH (xx), EL (xx), EC (xx) • PH (xx), PL (xx), PC (xx) 		

NOTA

Si su problema persiste después de realizar las verificaciones y diagnósticos anteriores, apague su unidad inmediatamente y comuníquese con un centro de servicio autorizado.

MANUAL DE INSTALACIÓN

ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO BAJA SILUETA INVERTER

1. ACCESORIOS

El sistema de aire acondicionado viene con los siguientes accesorios. Utilice todas las piezas y accesorios de instalación para instalar el aire acondicionado. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas e incendios, o hacer que el equipo falle. Los artículos no incluidos con el acondicionador de aire deben comprarse por separado.

Nombre	Cantidad	Apariencia	Nombre	Cantidad	Apariencia
Manual	2~4		Junta de drenaje (algunos modelos)	1	
Funda insonorizada / aislante	2		Anillo de sello (algunos modelos)	1	
Tuerca de cobre	2		Cable de conexión para pantalla (2 m) (algunos modelos)	1	
Orificio (algunos modelos)	1		Anillo magnético (envuelva los cables eléctricos S1 y S2 (P & Q & E) alrededor del anillo magnético dos veces) (algunos modelos)	1	
Conector de transferencia (ΦΦ12,7-ΦΦ15,9) (algunos modelos)	1		Anillo magnético (enganche en el cable de conexión entre la unidad interior y la unidad exterior después de la instalación). (algunos modelos)	Varía con el modelo	
Conector de transferencia (ΦΦ9,52-ΦΦ12,7) (algunos modelos)	1				
Conector de transferencia (ΦΦ6,35-ΦΦ9,52) (algunos modelos)	1		Anillo de goma de protección del cordón (algunos modelos)	1	
Panel de visualización * Solo para fines de prueba (algunos modelos: KJR-120G, KJR-120H)	1				

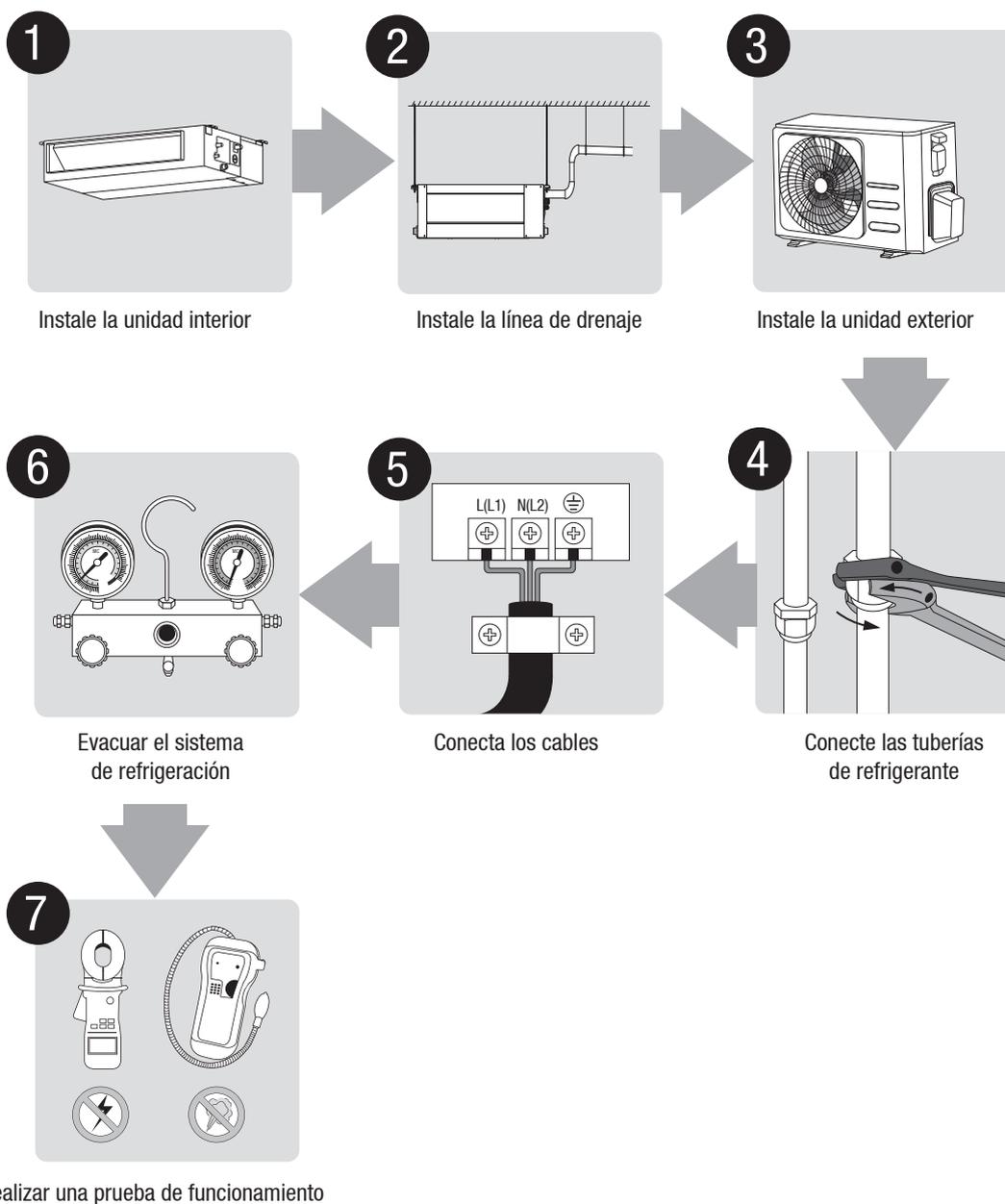
Accesorios Opcionales

Hay dos tipos de controles remotos: con cable e inalámbricos.

Seleccione un control remoto según las preferencias y requisitos del cliente e instálelo en un lugar apropiado. Consulte los catálogos y la literatura técnica para obtener orientación sobre cómo seleccionar un control remoto adecuado.

Nombre	Apariencia		Cantidad
Conjunto de tubería de conexión	Lado líquido	Φ 6.35	Piezas que debe adquirir por separado. Consulte al distribuidor sobre el tamaño adecuado de la tubería de la unidad que compró.
		Φ 9.52	
		Φ 12.7	
	Lado de gas	Φ 9.52	
		Φ 12.7	
		Φ 16	
		Φ 19	
		Φ 22	

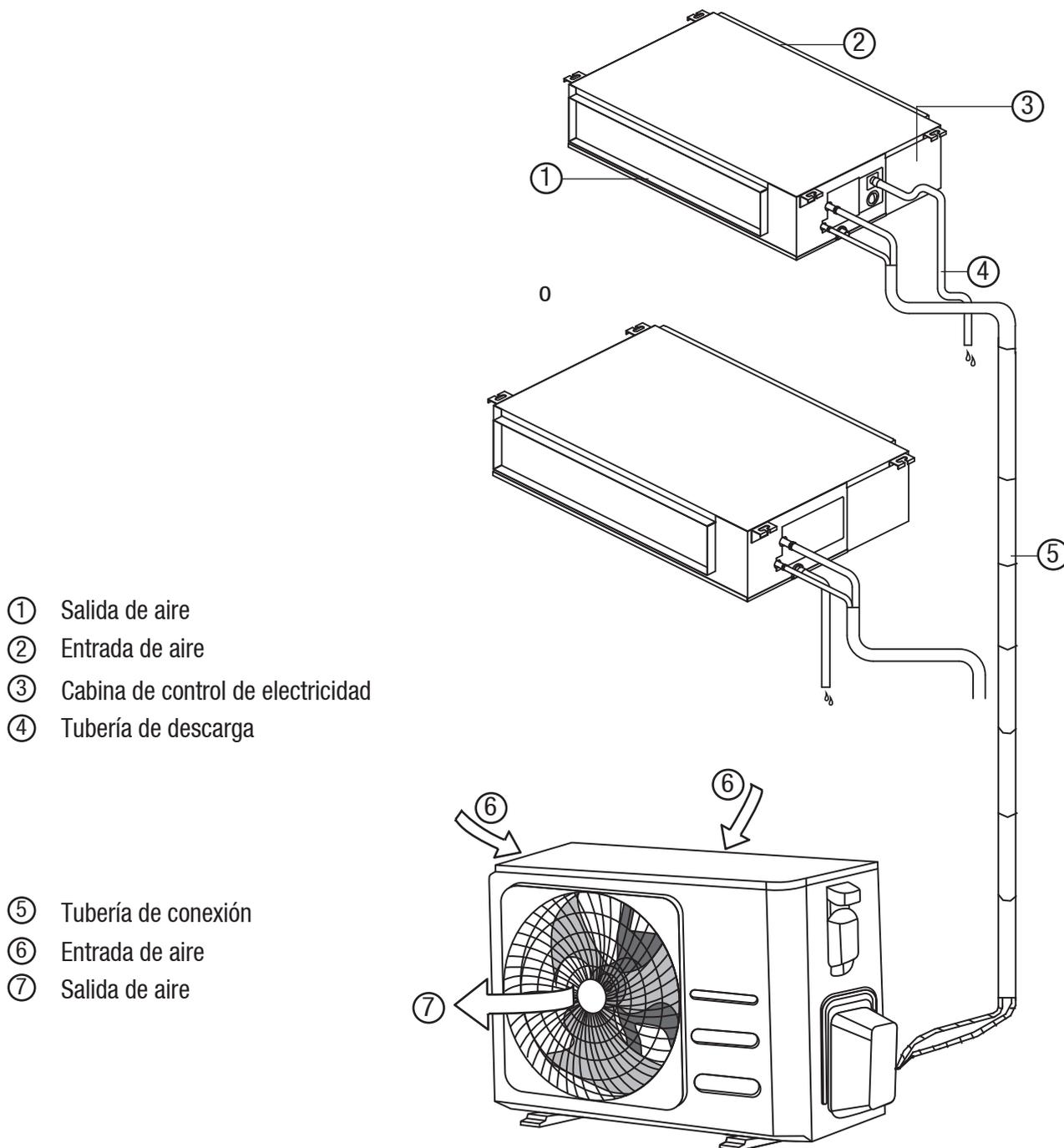
2. RESUMEN DE INSTALACIÓN



3. PARTES DE LA UNIDAD

NOTA

La instalación debe realizarse de acuerdo con los requisitos de las normas locales y nacionales. La instalación puede ser ligeramente diferente en diferentes áreas.



NOTA

Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La apariencia real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

4. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

4.2 Instrucciones de instalación: unidad interior

NOTA

La instalación del panel debe realizarse después de que se hayan completado las tuberías y el cableado.

Paso 1: seleccione la ubicación de instalación

Antes de instalar la unidad interior, debe elegir una ubicación adecuada. Los siguientes son estándares que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

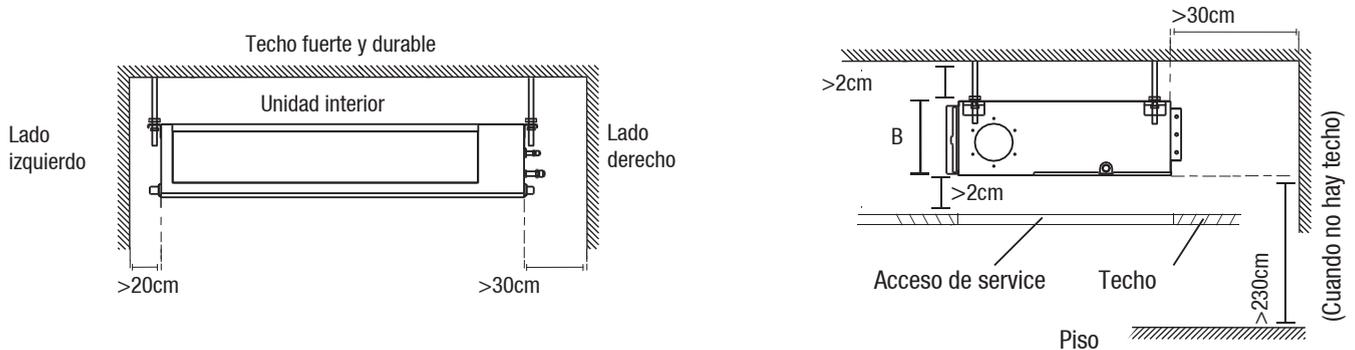
Las ubicaciones de instalación adecuadas cumplen con los siguientes estándares:

- Existe suficiente espacio para la instalación y el mantenimiento.
- Existe suficiente espacio para conectar la tubería y la tubería de desagüe.
- El techo es horizontal y su estructura puede soportar el peso de la unidad interior.
- La entrada y salida de aire no están bloqueadas.
- El flujo de aire puede llenar toda la habitación.
- No hay radiación directa de calentadores.
- Los modelos con una capacidad de enfriamiento de 9000 Btu a 18000 Btu solo se aplican a una habitación.

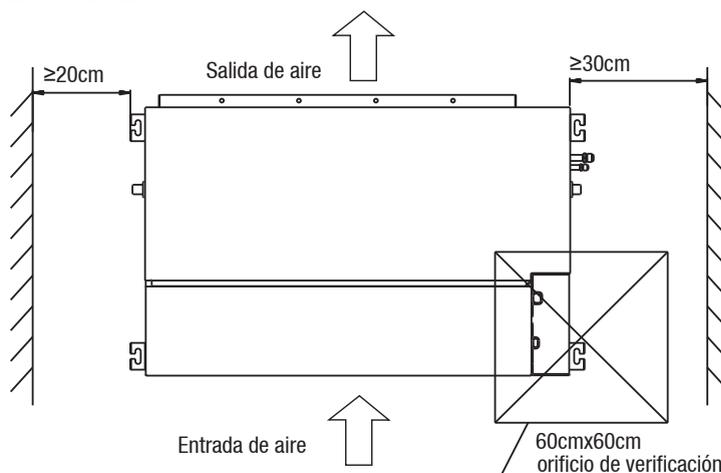
NO instale la unidad en las siguientes ubicaciones:

- ⊗ Áreas con perforación petrolera o fracking
- ⊗ Áreas costeras con alto contenido de sal en el aire
- ⊗ Áreas con gases cáusticos en el aire, como aguas termales
- ⊗ Áreas que experimentan fluctuaciones de energía, como fábricas
- ⊗ Espacios cerrados, como gabinetes
- ⊗ Cocinas que usan gas natural
- ⊗ Áreas con ondas electromagnéticas fuertes
- ⊗ Áreas que almacenan materiales inflamables o gas
- ⊗ Habitaciones con alta humedad, como baños o lavanderías

Lugar de instalación



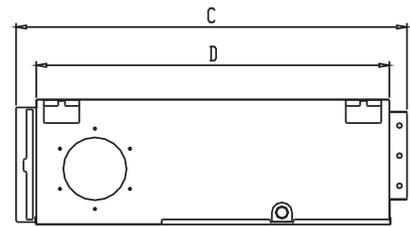
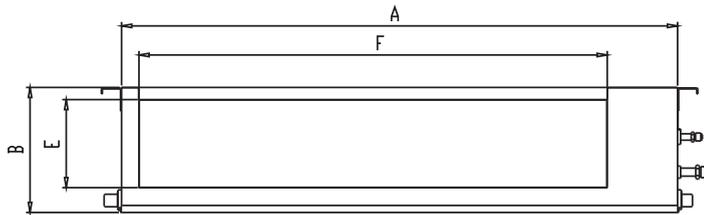
Espacio de mantenimiento



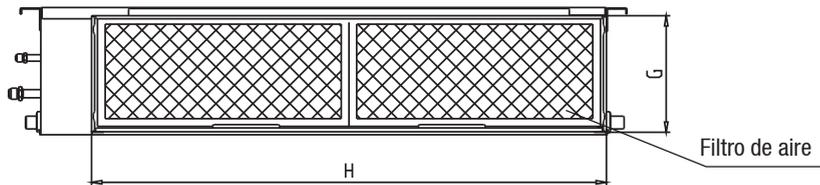
Paso 2: cuelgue la unidad interior

1. Consulte los siguientes diagramas para ubicar los cuatro orificios de los tornillos de posicionamiento en el techo. Asegúrese de marcar los pasos donde perforará los orificios de los ganchos del techo.

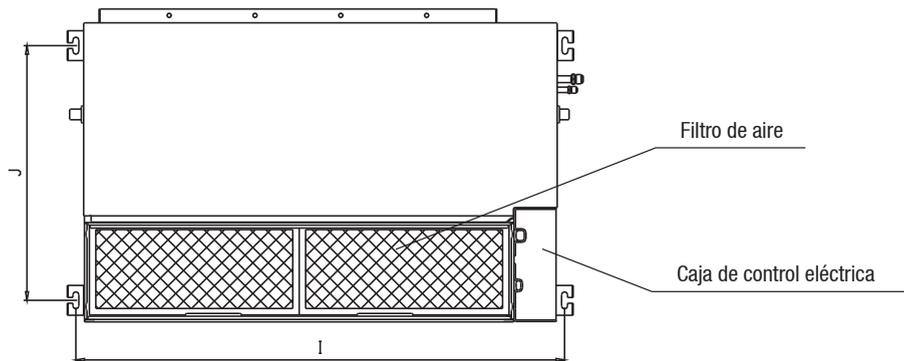
Dimensiones de salida de aire



Dimensiones de la entrada de aire

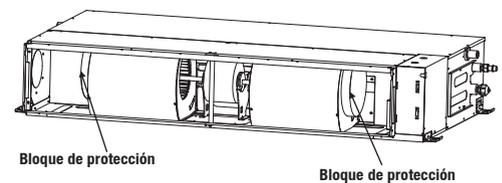


Abertura de ventilación descendente y gancho montado



NOTA

Si hay una etiqueta amarilla en la tapa de la caja de control eléctrico, retire el bloque protector de la rueda de viento antes de izar.
 Retire el filtro de polvo y retire el bloque protector de la entrada de aire.
 Cuando retire el bloque protector a mano, use guantes protectores y tome medidas de protección.

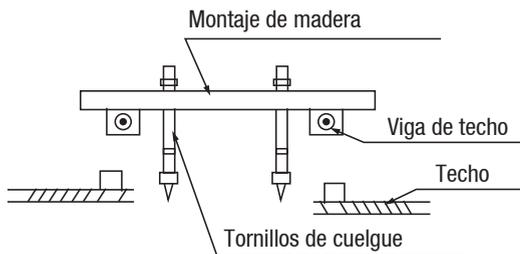


(unidad: mm)

MODELO (Btu/h)	Dimensiones				Tamaño de entrada de aire		Tamaño de aire de retorno		Tamaño de la orejeta montada	
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
36K	1360/53.5	249/9.8	774/30.5	700/27.6	175/6.9	1186/46.7	228/8.9	1261/49.6	1400/55.1	598/23.5
57K~72K	1200/47.2	300/11.8	874/34.4	800/31.5	227/8.9	1044/41.1	280/11	1101/43.3	1240/48.8	697/27.4

Madera

Coloque el soporte de madera a lo largo de la viga del techo, luego instale los tornillos de suspensión.

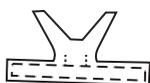


Nuevos ladrillos de hormigón

Inserte o incruste los pernos roscados.



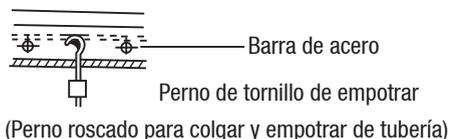
(Inserción en forma de hoja)



(Inserción de diapositivas)

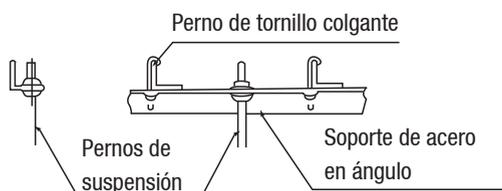
Ladrillos de hormigón originales

Utilice un arnés de perno de empotrar, vasija y varilla.



Estructura de vigas de techo de acero

Instale y use el ángulo de acero de soporte.



⚠ ADVERTENCIA

El cuerpo de la unidad debe estar completamente alineado con el orificio. Asegúrese de que la unidad y el orificio sean del mismo tamaño antes de continuar.

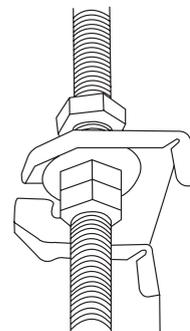
- Instale y coloque las tuberías y los cables una vez que haya terminado de instalar el cuerpo principal.
Al elegir por dónde empezar, determine la dirección de las tuberías que se extraerán.

Especialmente en los casos en que haya un techo involucrado, alinee las tuberías de refrigerante, las tuberías de drenaje y las líneas interiores y exteriores con sus puntos de conexión antes de montar la unidad.

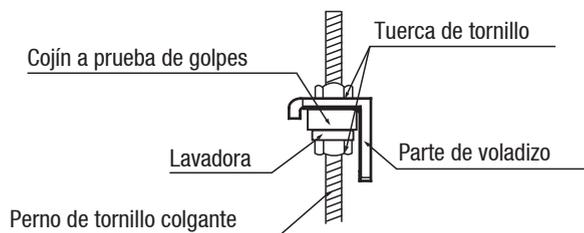
Al elegir por dónde empezar, determine la dirección de las tuberías que se extraerán.

Especialmente en los casos en que haya un techo involucrado, alinee las tuberías de refrigerante, las tuberías de drenaje y las líneas interiores y exteriores con sus puntos de conexión antes de montar la unidad.

- Instale los tornillos de suspensión:
 - Corta la viga del techo.
 - Reforzar el punto en el que se realizó el corte. Consolide la viga del techo.
- Después de seleccionar una ubicación de instalación, alinee las tuberías de refrigerante, las tuberías de drenaje y los cables interiores y exteriores con sus puntos de conexión antes de montar la unidad.
- Taladre 4 orificios de 10 cm (4 ") de profundidad en las posiciones de los ganchos del techo en el techo interno. Asegúrese de sostener el taladro en un ángulo de 90 ° con respecto al techo.
- Asegure el perno usando las arandelas y tuercas provistas.
- Instale los cuatro pernos de suspensión.
- Monte la unidad interior con al menos dos personas para levantarla y asegurarla. Inserte los pernos de suspensión en los orificios para colgar de la unidad. Fíjelos usando las arandelas y tuercas provistas.



- Monte la unidad interior en los tornillos de suspensión con un bloque. Coloque la unidad interior en posición horizontal utilizando un indicador de nivel para evitar fugas.

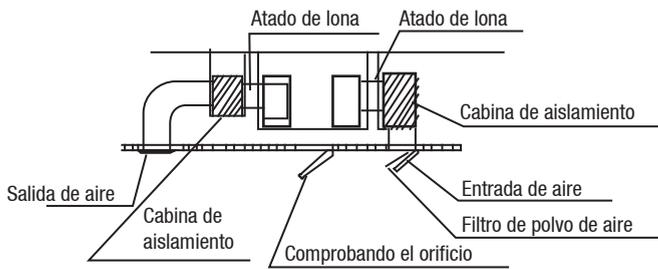


NOTA

Confirme que la inclinación mínima del drenaje sea 1/100 o más.

Paso 3: instalación de conductos y accesorios

1. Instale el filtro (opcional) de acuerdo con el tamaño de la entrada de aire.
Cambie la presión estática del motor del ventilador de acuerdo con la presión estática del conducto externo.
2. Instale la atadura de lona entre el cuerpo y el conducto.
3. Los conductos de entrada y salida de aire deben estar lo suficientemente separados para evitar un cortocircuito en el paso del aire.
4. Conecte el conducto de acuerdo con el siguiente diagrama:



NOTA
La longitud mínima del conducto debe ser superior a 1 m, y fijarse en la entrada de aire con tornillos (aplicable a la unidad que el filtro de entrada de aire no está fijado con tornillos).

MODELO (Btu/h)	Presión estática (Pa/in.wg)
36K	0~160/0~0.64
57k~72K	0~160/0~0.64

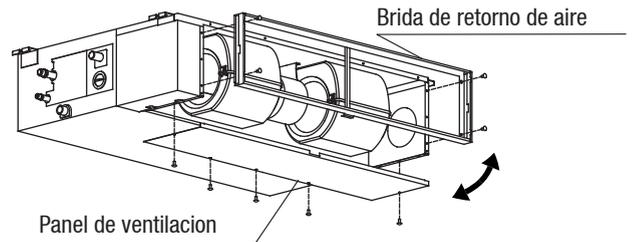
Cambie la presión estática del motor del ventilador de acuerdo con la presión estática del conducto externo.

NOTA

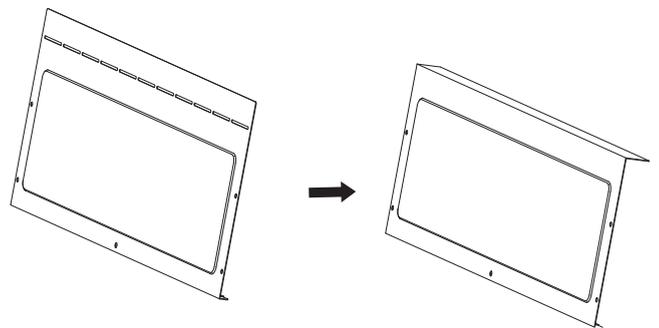
1. No coloque el peso del conducto de conexión sobre la unidad interior.
La longitud mínima del conducto debe ser superior a 1 m, yx en la entrada de aire mediante tornillos (aplicable a la unidad que el filtro de entrada de aire no se fija con tornillos).
2. Cuando conecte el conducto, use una atadura de lona no inflamable para evitar vibraciones.
3. La espuma aislante debe envolverse fuera del conducto para evitar la condensación. Se puede agregar una capa interna de conducto para reducir el ruido, si el usuario final lo requiere.

Paso 4: ajuste la dirección de entrada de aire (De la parte trasera a la inferior)

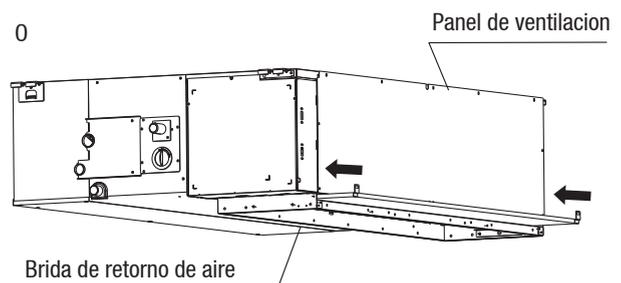
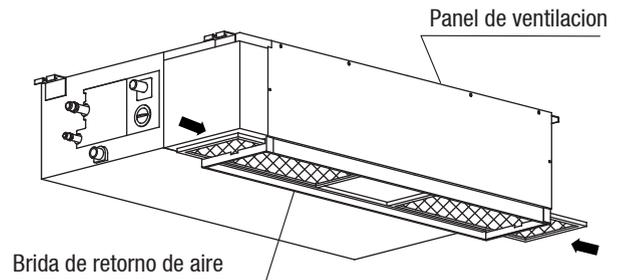
1. Quite el panel de ventilación y la brida.



Doble el panel de ventilación trasero 90 grados a lo largo de la línea punteada en un panel de ventilación descendente (algunos modelos)



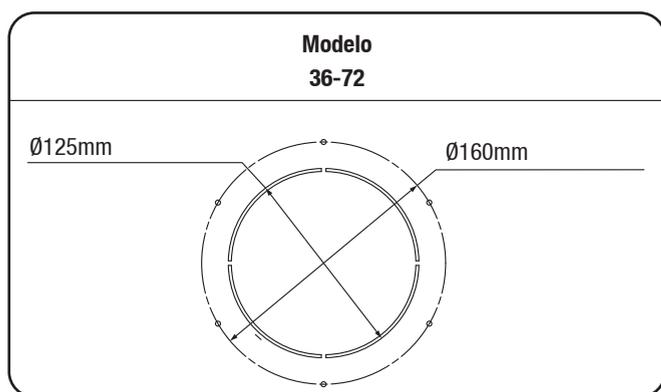
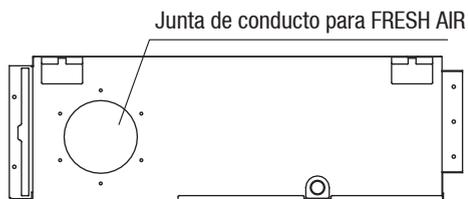
2. Cambie las posiciones de montaje del panel de ventilación y la brida de retorno de aire.
3. Cuando instale la malla del filtro, colóquela en la brida como se ilustra en la siguiente figura.



NOTA
Todas las figuras de este manual son solo para fines de demostración. El acondicionador de aire que ha comprado puede tener un diseño ligeramente diferente, aunque de forma similar.

Paso 5: instalación del conducto de aire fresco

Dimensiones:

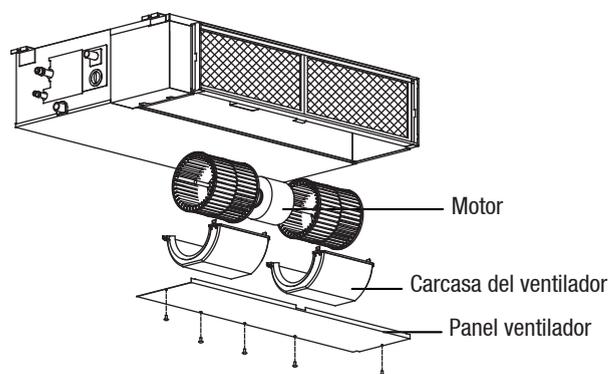


Paso 6: mantenimiento del motor y de la bomba de drenaje

(el panel trasero ventilado se usa como ejemplo)

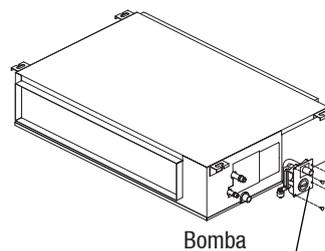
Mantenimiento del motor:

1. Quite el panel del ventilador.
2. Retire la carcasa del ventilador.
3. Quite el motor.



Mantenimiento de la bomba:

1. Quite cuatro tornillos de la bomba de drenaje.
2. Desenchufe la fuente de alimentación de la bomba y el cable del interruptor de nivel de agua.
3. Desconecte la bomba.

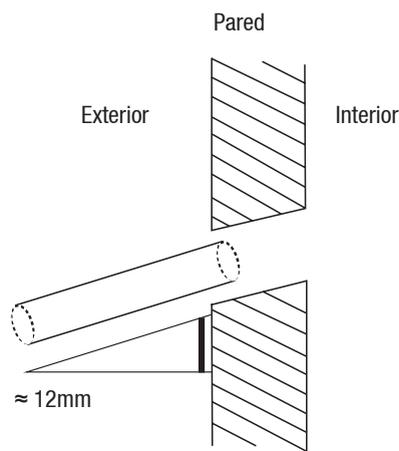


Paso 7: Taladre un orificio en la pared para la tubería de conexión

1. Determine la ubicación del orificio de la pared según la ubicación de la unidad exterior.
2. Con un taladro central de 65 mm (2,5 pulg.) o 90 mm (3,54 pulg.) (Según los modelos), perfora un orificio en la pared. Asegúrese de que el orificio esté perforado en un ligero ángulo hacia abajo, de modo que el extremo exterior del orificio esté más bajo que el extremo interior en aproximadamente 12 mm (0,5 pulgadas). Esto asegurará un drenaje de agua adecuado.
3. Coloque el manguito protector de la pared en el orificio. Esto protege los bordes del agujero y ayudará a sellarlo cuando termine el proceso de instalación.

⚠ ADVERTENCIA

Al perforar el orificio de la pared, asegúrese de evitar cables, tuberías y otros componentes sensibles.



Paso 8: conecte la manguera de drenaje

La tubería de drenaje se utiliza para drenar el agua de la unidad. Una instalación incorrecta puede causar daños a la unidad y a la propiedad.

⚠ ADVERTENCIA

- Aísle todas las tuberías para evitar la condensación, que podría provocar daños por agua.
- Si la tubería de drenaje está doblada o instalada incorrectamente, el agua puede gotear y causar un mal funcionamiento del interruptor de nivel de agua.
- En el modo CALOR, la unidad exterior descargará agua. Asegúrese de que la manguera de drenaje esté colocada en un área adecuada para evitar daños por agua y deslizamientos.
- NO tire de la tubería de drenaje con fuerza. Esto podría desconectarlo.

NOTA

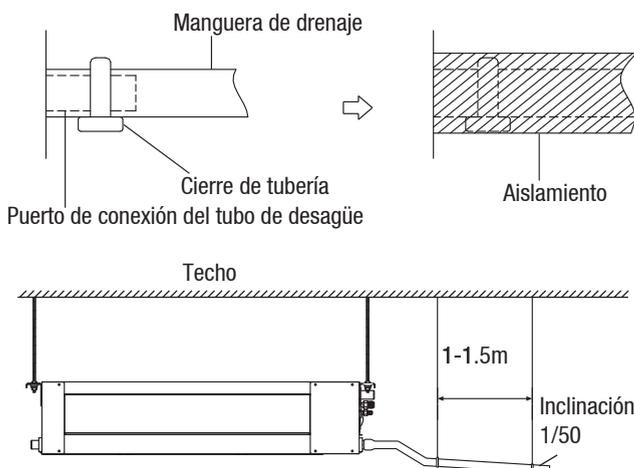
Sobre la compra de tuberías

La instalación requiere un tubo de poliestireno (diámetro exterior = 3,7-3,9 cm, diámetro interior = 3,2 cm), que se puede obtener en su tienda de herrajes o distribuidor local.

Instalación de tubería de desagüe interior

Instale la tubería de drenaje como se ilustra en la siguiente figura.

1. Cubra la tubería de drenaje con aislamiento térmico para evitar la condensación y las fugas.
2. Conecte la boca de la manguera de drenaje al tubo de salida de la unidad. Envuelva la boca de la manguera y fíjela firmemente con un broche de tubería.

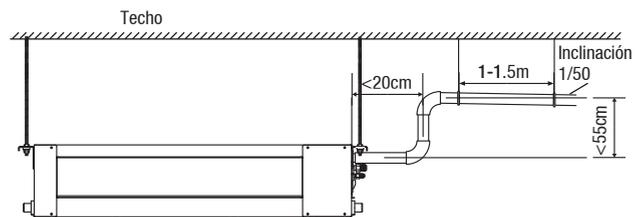


NOTA

Sobre la instalación de la tubería de desagüe

- Cuando utilice un tubo de desagüe extendido, apriete la conexión interior con un tubo de protección adicional. Esto evita que se suelte.
- La tubería de drenaje debe inclinarse hacia abajo en una pendiente de al menos 1/100 para evitar que el agua fluya de regreso al aire acondicionado.
- Para evitar que la tubería se combe, coloque los cables colgantes cada 1-1,5 m (39-59 ")
- Si la salida de la tubería de drenaje es más alta que la junta de la bomba del cuerpo, use un tubo de elevación para la salida de escape de la unidad interior. El tubo de elevación debe instalarse a no más de 55 cm (21,7 ") de la placa del techo. La distancia entre la unidad y el tubo de elevación debe ser inferior a 20 cm (7,9 "). La instalación incorrecta podría hacer que el agua fluya de regreso a la unidad e inunde.
- Para evitar burbujas de aire, mantenga la manguera de drenaje nivelada o ligeramente embaldosada (<75 mm/3").

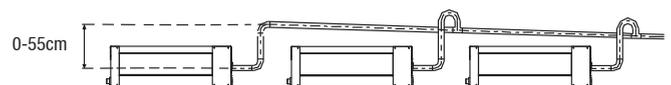
Instalación de tubería de desagüe para unidades con bomba



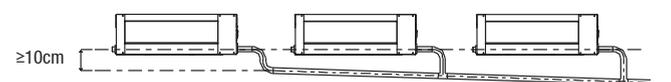
NOTA

Cuando conecte varios tubos de drenaje, instale los tubos como se muestra en la ilustración.

Unidades con bomba



Unidades sin bomba



3. Pase la manguera de desagüe a través del orificio de la pared. Asegúrese de que el agua se drene a un lugar seguro donde no cause daños por agua o un peligro de resbalones.

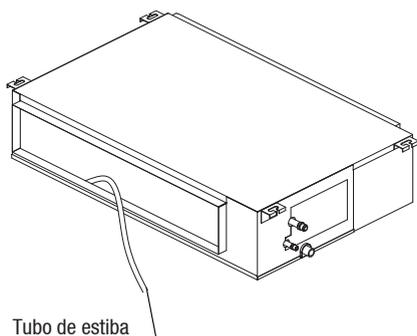
NOTA

La salida de la tubería de drenaje debe estar al menos a 5 cm (1,9 ") por encima del suelo. Si toca el suelo, la unidad puede bloquearse y funcionar mal. Si descarga el agua directamente en una alcantarilla, asegúrese de que el desagüe tenga una tubería en U o S para atrapar los olores que de otra manera podrían regresar a la casa.

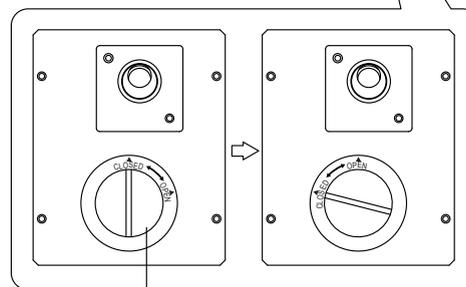
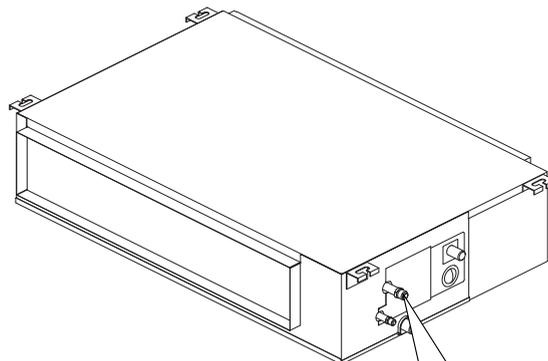
Prueba de drenaje

Compruebe si la tubería de drenaje no está obstruida. Esta prueba debe realizarse en casas de nueva construcción antes de pavimentar el techo.

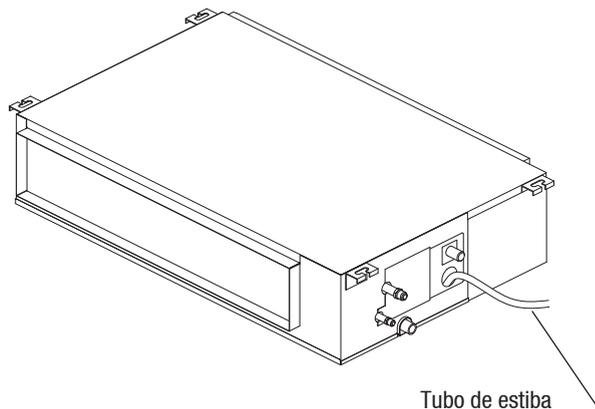
Unidades sin bomba.



Llene la bandeja de agua con 2 litros de agua. Compruebe que la tubería de drenaje no esté obstruida.



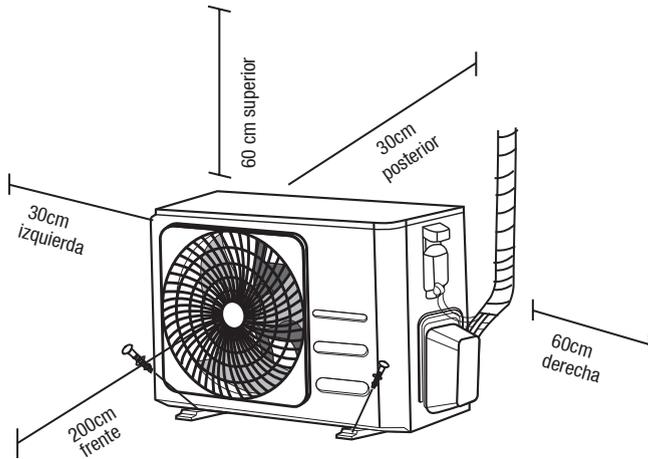
Tapón de prueba



2. Encienda la unidad en modo REFRIGERACIÓN. Oirá la bomba de drenaje. Compruebe si el agua se descarga correctamente (es posible un retraso de 1 minuto, dependiendo de la longitud de la tubería de drenaje). Compruebe si hay fugas de agua por las juntas.
3. Apague el aire acondicionado y vuelva a colocar la tapa.

5. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

Instale la unidad siguiendo los códigos y normativas locales; puede haber ligeras diferencias entre las distintas regiones.



5.1 Instrucciones de instalación: unidad exterior

Paso 1: seleccione la ubicación de instalación

Las ubicaciones de instalación adecuadas cumplen con los siguientes estándares:

- Cumple con todos los requisitos espaciales que se muestran en Requisitos de espacio de instalación más arriba.
- Buena circulación de aire y ventilación.
Firme y sólida: la ubicación puede soportar la unidad y no vibrará
- El ruido de la unidad no molestará a los demás
Protegido de períodos prolongados de luz solar directa o lluvia.
- Cuando se anticipen nevadas, levante la unidad por encima de la almohadilla de la base para evitar la acumulación de hielo y daños en la bobina. Monte la unidad lo suficientemente alto como para estar por encima del promedio de nieve acumulada en el área. La altura mínima debe ser de 18 pulgadas.

NO instale la unidad en las siguientes ubicaciones:

- Cerca de un obstáculo que bloqueará las entradas y salidas de aire.
- Cerca de una calle pública, áreas concurridas o donde el ruido de la unidad moleste a otros
- Cerca de animales o plantas que se verán dañados por la descarga de aire caliente
- Cerca de cualquier fuente de gas combustible
- En un lugar expuesto a grandes cantidades de polvo
- En un lugar expuesto a una cantidad excesiva de aire salado

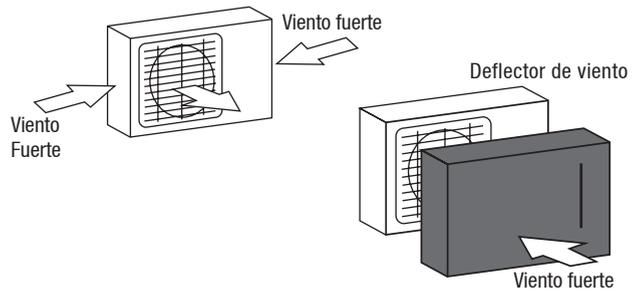
NOTA

Consideraciones especiales para climas extremos

Si la unidad está expuesta a fuertes vientos:

Instale la unidad de modo que el ventilador de salida de aire forme un ángulo de 90 ° con la dirección del viento. Si es necesario, construya una barrera frente a la unidad para protegerla de vientos extremadamente fuertes.

Vea las figuras a continuación.



Si la unidad se expone con frecuencia a fuertes lluvias o nieve:

Construya un refugio sobre la unidad para protegerla de la lluvia o la nieve. Tenga cuidado de no obstruir el flujo de aire alrededor de la unidad.

Si la unidad se expone con frecuencia al aire salado (junto al mar):

Utilice una unidad exterior especialmente diseñada para resistir la corrosión.

Paso 2: Instale la junta de drenaje (solo unidad de bomba de calor)

Antes de atornillar la unidad exterior en su lugar, debe instalar la junta de drenaje en la parte inferior de la unidad. Tenga en cuenta que hay dos tipos diferentes de juntas de drenaje según el tipo de unidad exterior.

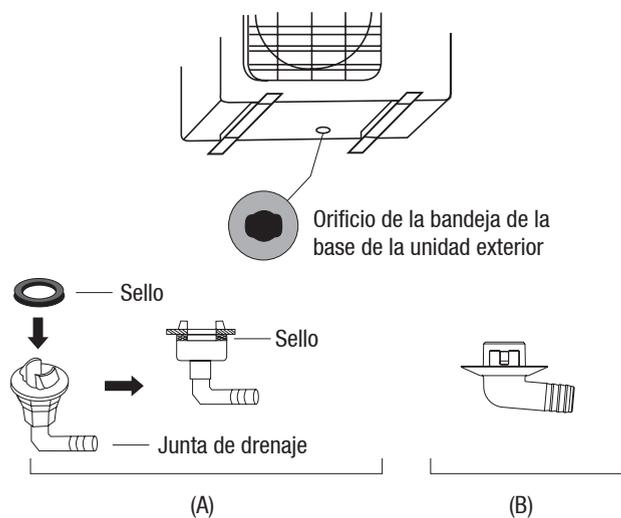
Si la junta de drenaje viene con un sello de goma (vea la Fig. A), haga lo siguiente:

1. Coloque el sello de goma en el extremo de la junta de drenaje que se conectará a la unidad exterior.
2. Inserte la junta de drenaje en el orificio de la bandeja de la base de la unidad.
3. Gire la junta de drenaje 90 ° hasta que encaje en su lugar mirando hacia el frente de la unidad.
4. Conecte una extensión de la manguera de drenaje (no incluida) a la junta de drenaje para redirigir el agua de la unidad durante el modo de calefacción.

Si la junta de drenaje no viene con un sello de goma (vea la Fig. B), haga lo siguiente:

1. Inserte la junta de drenaje en el orificio de la bandeja de la base de la unidad. La junta de drenaje encajará en su lugar.

- Conecte una extensión de la manguera de drenaje (no incluida) a la junta de drenaje para redirigir el agua de la unidad durante el modo de calefacción.



⚠ ADVERTENCIA

En climas fríos, asegúrese de que la manguera de desagüe esté lo más vertical posible para garantizar un drenaje de agua rápido. Si el agua se drena muy lentamente, puede congelarse en la manguera e inundar la unidad.

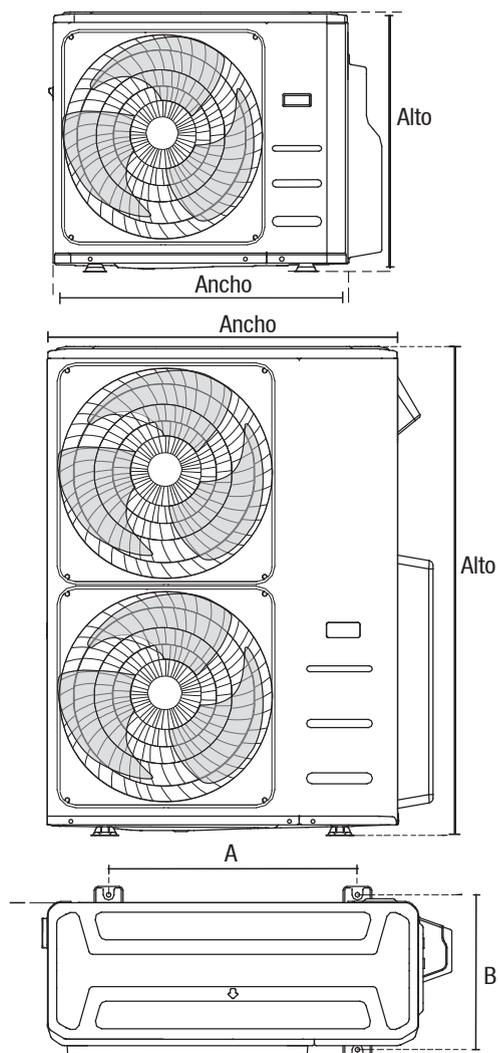
Paso 3: Ancle la unidad exterior

La unidad exterior se puede anclar al suelo o a un soporte de pared con perno (M10). Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las dimensiones siguientes.

Dimensiones de montaje de la unidad

La siguiente es una lista de diferentes tamaños de unidades exteriores y la distancia entre sus pies de montaje. Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las dimensiones siguientes.

Tipos y especificaciones de unidades exteriores



(unidad: mm)

Dimensiones de la unidad exterior An x Al x Prof	Dimensiones de montaje	
	Distancia A	Distancia B
760x590x285	530	290
810x558x310	549	325
845x700x320	560	335
900x860x315	590	333
945x810x395	640	405
990x965x345	624	366
938x1369x392	634	404
900x1170x350	590	378
800x554x333	514	340
845x702x363	540	350
946x810x420	673	403
946x810x410	673	403
952x1333x410	634	404
952x1333x415	634	404
890x673x342	663	354

NOTA

Consideraciones especiales para climas extremos

Si la unidad está expuesta a fuertes vientos:

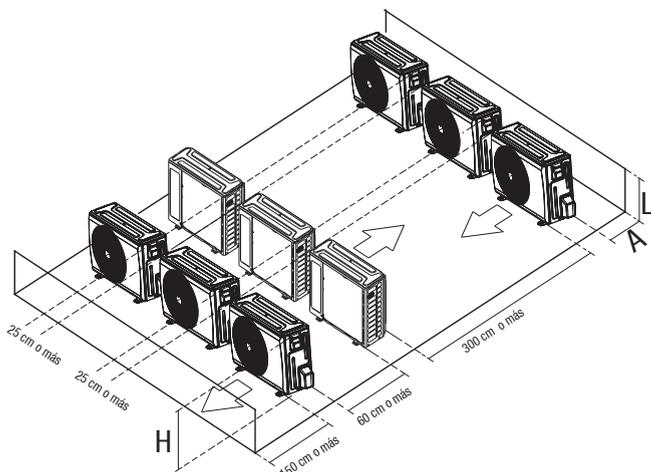
Instale la unidad de modo que el ventilador de salida de aire forme un ángulo de 90 ° con la dirección del viento. Si es necesario, construya una barrera frente a la unidad para protegerla de vientos extremadamente fuertes.

Vea las figuras a continuación.

Filas de instalación en serie.

Las relaciones entre H, A y L son las siguientes.

	L	A
L ≤ H	$L \leq 1/2H$	25 cm o más
	$1/2H < L \leq H$	30 cm o más
L > H	No puede ser instalado	



6. CONEXIÓN DE LA TUBERÍA DE REFRIGERANTE

Al conectar la tubería de refrigerante, no permita que entren en la unidad sustancias o gases distintos del refrigerante especificado. La presencia de otros gases o sustancias reducirá la capacidad de la unidad y puede causar una presión anormalmente alta en el ciclo de refrigeración. Esto puede provocar una explosión y lesiones.

NOTA

Sobre la longitud de la tubería

Asegúrese de que la longitud de la tubería de refrigerante, el número de curvas y la altura de caída entre las unidades interior y exterior cumplan con los requisitos que se muestran en la siguiente tabla:

La longitud máxima y la altura de caída según los modelos. (Unidad: m)

Capacidad (Btu/h)	Longitud de la tubería	Altura máxima de caída
36K	30	20
57K-72K	50	30

⚠ ADVERTENCIA

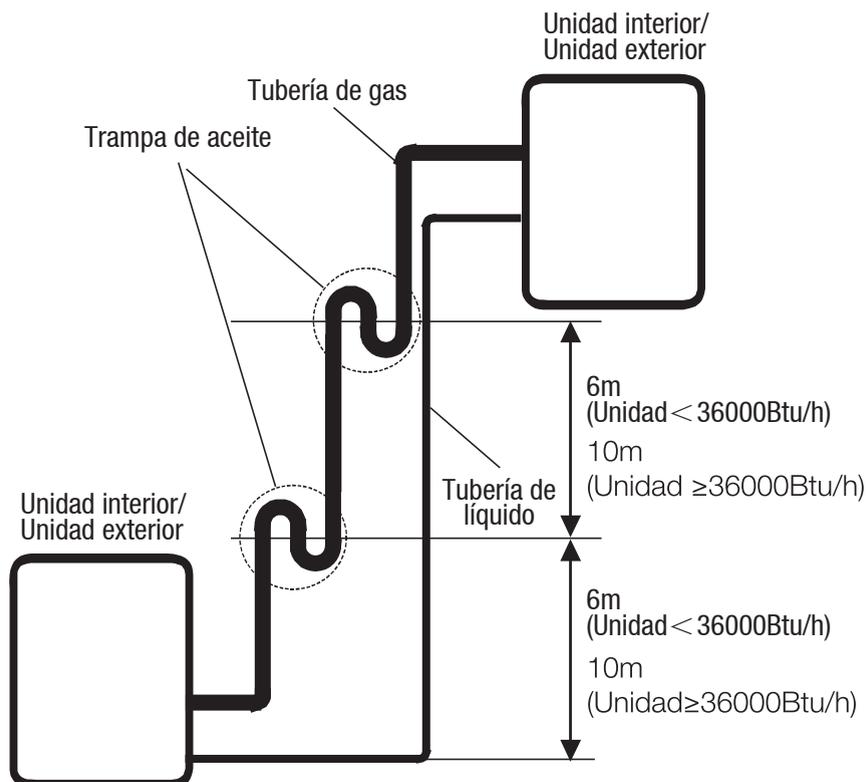
Trampas de aceite

Si el aceite fluye de regreso al compresor de la unidad exterior, esto podría causar la compresión del líquido o el deterioro del retorno del aceite.

Las trampas de aceite en la tubería de gas ascendente pueden evitar esto.

Se debe instalar una trampa de aceite cada 6 m (20 pies) de tubo de succión vertical (unidad de < 36000 Btu / h).

Se debe instalar una trampa de aceite cada 10 m (32,8 pies) de tubo de succión vertical (unidad de 36000 Btu / h).



5.2 Instrucciones de conexión: tubería de refrigerante

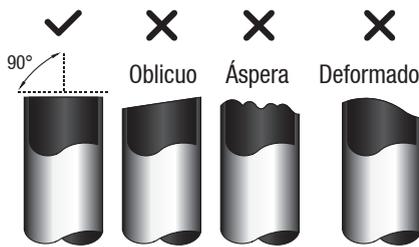
⚠ ADVERTENCIA

- La tubería de derivación debe instalarse horizontalmente. Un ángulo de más de 10 ° puede provocar un mal funcionamiento.
- NO instale la tubería de conexión hasta que se hayan instalado las unidades interior y exterior.
- Aísle las tuberías de gas y de líquido para evitar fugas de agua.

Paso 1: corte las tuberías

Al preparar las tuberías de refrigerante, tenga especial cuidado de cortarlas y abocinarlas correctamente. Esto asegurará un funcionamiento eficiente y minimizará la necesidad de mantenimiento futuro.

1. Mida la distancia entre las unidades interior y exterior.
2. Con un cortatubos, corte el tubo un poco más largo que la distancia medida.
3. Asegúrese de que la tubería esté cortada en un ángulo perfecto de 90 °.



⚠ ADVERTENCIA

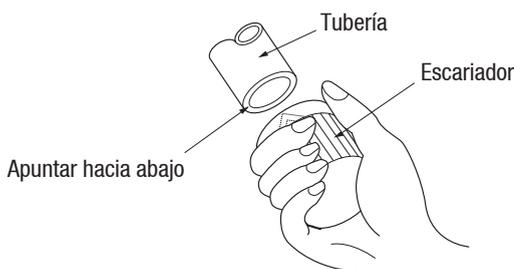
NO DEFORME LA TUBERÍA MIENTRAS CORTA

Tenga mucho cuidado de no dañar, abollar o deformar la tubería mientras corta. Esto reducirá drásticamente la eficiencia de calefacción de la unidad.

Paso 2: eliminar las rebabas

Las rebabas pueden afectar el sello hermético de la conexión de la tubería de refrigerante. Deben eliminarse por completo.

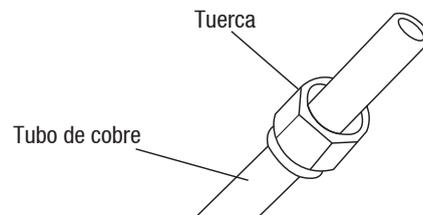
1. Sostenga la tubería en un ángulo hacia abajo para evitar que caigan rebabas en la tubería.
2. Con un escariador o una herramienta de desbarbado, elimine todas las rebabas de la sección cortada de la tubería.



Paso 3: extremos de tubería abocardados

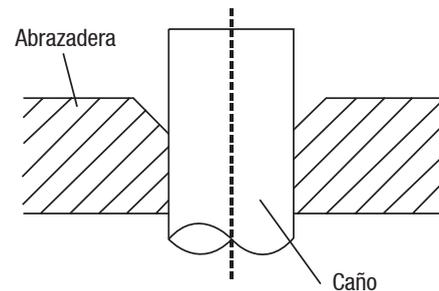
El arqueo adecuado es esencial para lograr un sello hermético.

1. Después de quitar las rebabas de la tubería cortada, selle los extremos con cinta de PVC para evitar que entren materiales extraños en la tubería.
2. Cubra la tubería con material aislante.
3. Coloque las tuercas en ambos extremos de la tubería. Asegúrese de que estén orientados en la dirección correcta, porque no puede ponérselos ni cambiar de dirección después de quemar.



4. Retire la cinta de PVC de los extremos de la tubería cuando esté listo para realizar el trabajo inicial.
5. Asegure la abrazadera al extremo del caño.

El extremo de la tubería debe extenderse más allá de la forma abocinada.



6. Coloque la herramienta de abocardado sobre la abrazadera.
7. Gire el asa de la herramienta de abocardado en sentido horario hasta que el extremo del caño esté completamente abocardado.

Extensión de tuberías más allá de la abrazadera

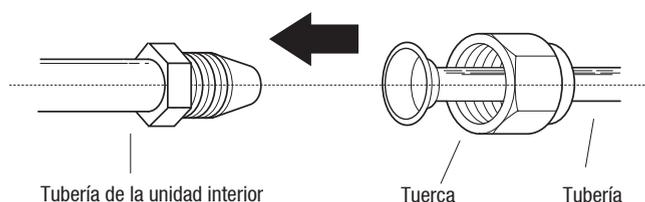
Calibre de tubería	Torque de ajuste	Dimensiones (A) (Unidad: mm)		Forma
		Min.	Max.	
Ø 6.35	18-20 N.m (183-204 kgf.cm)	8.4	8.7	
Ø 9.52	25-26 N.m (255-265 kgf.cm)	13.2	13.5	
Ø 12.7	35-36 N.m (357-367 kgf.cm)	16.2	16.5	
Ø 16	45-47 N.m (459-480 kgf.cm)	19.2	19.7	
Ø 19	65-67 N.m (663-683 kgf.cm)	23.2	23.7	
Ø 22	75-85 N.m (765-867 kgf.cm)	26.4	26.9	

8. Remueva la herramienta de abocardado y la abrazadera, luego inspeccione el extremo del caño por quebraduras y revise que el abocardado esté parejo.

Paso 4: conecte las tuberías

Primero conecte los tubos de cobre a la unidad interior y luego conéctelo a la unidad exterior. Primero debe conectar la tubería de baja presión, luego la tubería de alta presión.

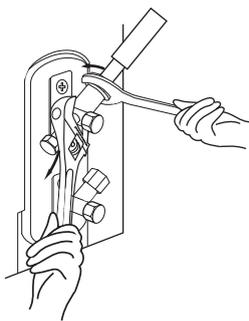
1. Cuando conecte las tuercas, aplique una capa fina de aceite de refrigeración a los extremos de las tuberías.
2. Alinee el centro de los dos tubos que conectará.



3. Ajuste la tuerca de abocardado lo más que pueda a mano.
4. Utilizando una llave, fije la tuerca en el tubo de la unidad.
5. Mientras mantiene firme la tuerca, utilice una llave de ajuste para ajustar la tuerca de abocardado según los valores de ajuste marcados en la tabla de abajo. Afloje la tuerca un poco, luego vuelva a ajustar.

NOTA

Utilice tanto una llave inglesa como una llave dinamométrica cuando conecte o desconecte tuberías hacia / desde la unidad.



⚠ ADVERTENCIA

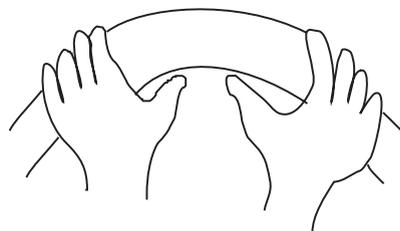
- Asegúrese de envolver el aislamiento alrededor de la tubería. El contacto directo con la tubería desnuda puede provocar quemaduras o congelación.
- Asegúrese de que la tubería esté conectada correctamente. Apretar demasiado puede dañar la boca de la campana y un apriete insuficiente puede provocar fugas.

NOTA

Sobre el radio mínimo de curvado

Doble con cuidado el tubo en el medio de acuerdo con el diagrama a continuación. **NO** doble el tubo más de 90 ° o más de 3 veces.

Doble la tubería con los pulgares



Radio mínimo 10 cm

6. Después de conectar las tuberías de cobre a la unidad interior, envuelva el cable de alimentación, el cable de señal y la tubería con cinta adhesiva.

NOTA

NO entrelace el cable de señal con otros cables. Mientras agrupa estos elementos, no entrelace ni cruce el cable de señal con ningún otro cableado.

7. Pase esta tubería a través de la pared y conéctela a la unidad exterior.
8. Aísle todas las tuberías, incluidas las válvulas de la unidad exterior.
9. Abra las válvulas de cierre de la unidad exterior para iniciar el flujo de refrigerante entre la unidad interior y exterior.

⚠ ADVERTENCIA

Verifique para asegurarse de que no haya fugas de refrigerante después de completar el trabajo de instalación. Si hay una fuga de refrigerante, ventile el área inmediatamente y evacúe el sistema (consulte la sección Evacuación de aire de este manual).

7. CABLEADO

ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier trabajo eléctrico, lea estas normas

1. Todo el cableado debe cumplir con los códigos y regulaciones eléctricos locales y nacionales y debe ser instalado por un electricista autorizado.
2. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con el Diagrama de conexiones eléctricas ubicado en los paneles de las unidades interior y exterior.
3. Si hay un problema de seguridad grave con la fuente de alimentación, detenga el trabajo inmediatamente. Explique su razonamiento al cliente y rehúse instalar la unidad hasta que el problema de seguridad se resuelva adecuadamente.
4. El voltaje de alimentación debe estar dentro del 90-110% del voltaje nominal. Una fuente de alimentación insuficiente puede provocar averías, descargas eléctricas o incendios.
5. Si conecta la energía a un cableado fijo, se debe instalar un protector contra sobretensiones y un interruptor de energía principal.
6. Si se conecta la energía al cableado fijo, se debe incorporar en el cableado fijo un interruptor o disyuntor que desconecte todos los polos y tenga una separación de contactos de al menos 3 mm. El técnico calificado debe usar un disyuntor o interruptor aprobado.
7. Conecte la unidad únicamente a un tomacorriente de circuito derivado individual. No conecte otro aparato a ese tomacorriente.
8. Asegúrese de conectar a tierra correctamente el aire acondicionado.
9. Todos los cables deben estar conectados firmemente. Un cableado suelto puede hacer que el terminal se sobrecaliente, lo que provocaría un mal funcionamiento del producto y un posible incendio.
10. No permita que los cables toquen o descansen contra la tubería de refrigerante, el compresor o cualquier pieza móvil dentro de la unidad.
11. Si la unidad tiene un calentador eléctrico auxiliar, debe instalarse al menos a 1 metro de distancia de cualquier material combustible.
12. Para evitar una descarga eléctrica, nunca toque los componentes eléctricos poco después de que se haya apagado la fuente de alimentación. Después de apagar la alimentación, espere siempre 10 minutos o más antes de tocar los componentes eléctricos.
13. Asegúrese de no cruzar su cableado eléctrico con su cableado de señal. Esto puede causar distorsión e interferencia.
14. La unidad debe estar conectada a la toma de corriente principal. Normalmente, la fuente de alimentación debe tener una impedancia de 32 ohmios.
15. Ningún otro equipo debe conectarse al mismo circuito de alimentación.
16. Conecte los cables exteriores antes de conectar los cables interiores.

ADVERTENCIA

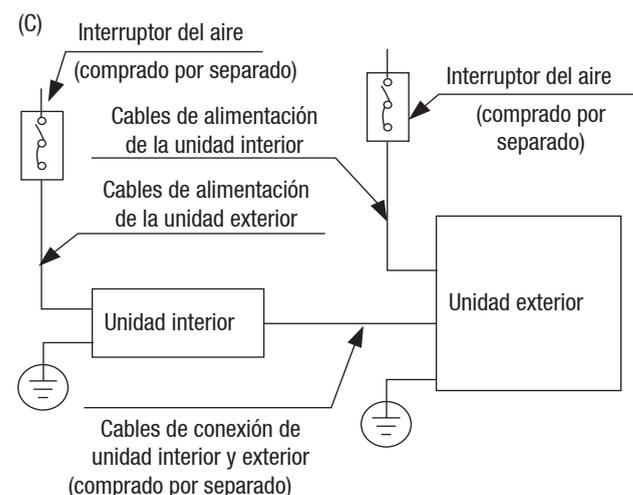
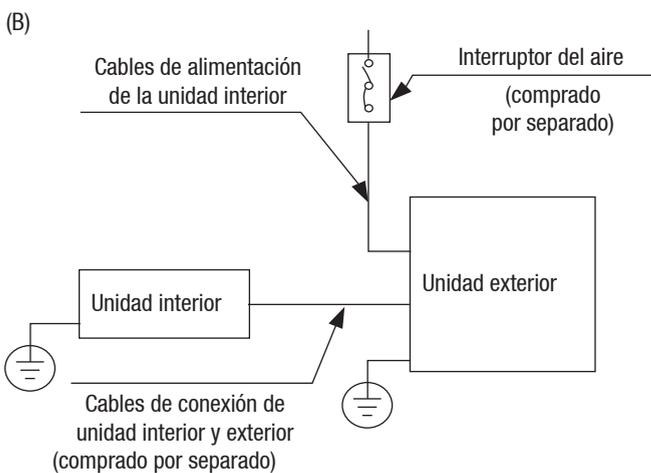
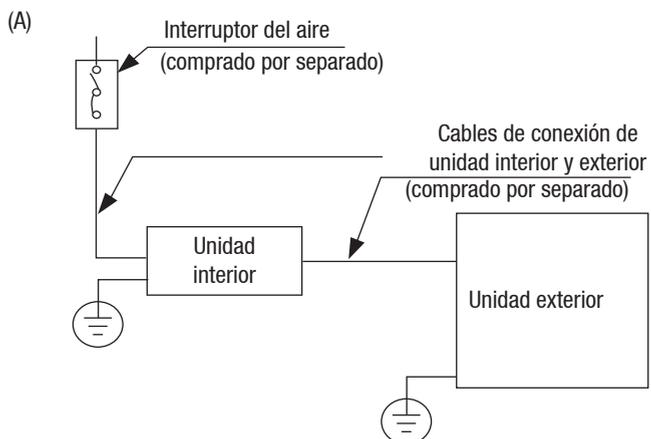
Antes de realizar cualquier trabajo eléctrico o de cableado, apague la alimentación principal del sistema.

NOTA

Sobre el interruptor de aire

Cuando la corriente máxima del acondicionador de aire sea superior a 16 A, se debe utilizar un interruptor de aire o un interruptor de protección contra fugas con dispositivo de protección (comprado por separado).

Cuando la corriente máxima del acondicionador de aire sea inferior a 16 A, el cable de alimentación del acondicionador de aire deberá estar equipado con un enchufe (comprado por separado).



7.1 Cableado de la unidad exterior

⚠ ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier trabajo eléctrico o de cableado, apague la alimentación principal del sistema.

1. Prepare el cable para la conexión

- A. Primero debe elegir el tamaño de cable correcto. Asegúrese de utilizar cables H07RN-F.

Área de sección transversal mínima de cables de señal y alimentación (para referencia)

Corriente nominal del aparato (A)	Área de sección transversal nominal (mm ²)
> 3 y ≤ 6	0.75
> 6 y ≤ 10	1
> 10 y ≤ 16	1.5
> 16 y ≤ 25	2.5
> 25 y ≤ 32	4
> 32 y ≤ 40	6

Elija el tamaño de cable adecuado

El tamaño del cable de alimentación, cable de señal, fusible e interruptor necesarios está determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima se indica en la placa de identificación ubicada en el panel lateral de la unidad. Consulte esta placa de identificación para elegir el cable, fusible o interruptor adecuado.

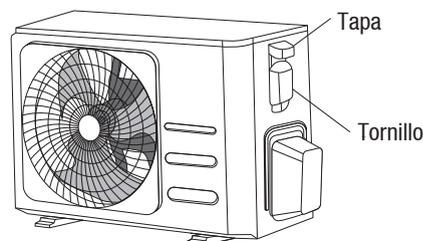
- B. Con un pelacables, pele la cubierta de goma de ambos extremos del cable de señal para revelar aproximadamente 15 cm (5,9 ") de cable.
- C. Pele el aislamiento de los extremos.
- D. Con un engarzador de alambre, engarce las orejetas en U en los extremos.

NOTA

Al conectar los cables, siga estrictamente el diagrama de cableado que se encuentra dentro de la tapa de la caja eléctrica.

2. Retire la cubierta eléctrica de la unidad exterior.

Si no hay cubierta en la unidad exterior, quite los pernos de la placa de mantenimiento y retire la placa de protección.



3. Conecte las lengüetas en U a los terminales Haga coincidir los colores / etiquetas de los cables con las etiquetas del bloque de terminales. Atornille firmemente la orejeta en U de cada cable a su terminal correspondiente.
4. Sujete el cable con la abrazadera para cables.
5. Aísle los cables no utilizados con cinta aislante. Manténgalos alejados de cualquier pieza eléctrica o metálica.
6. Vuelva a instalar la tapa de la caja de control eléctrico.

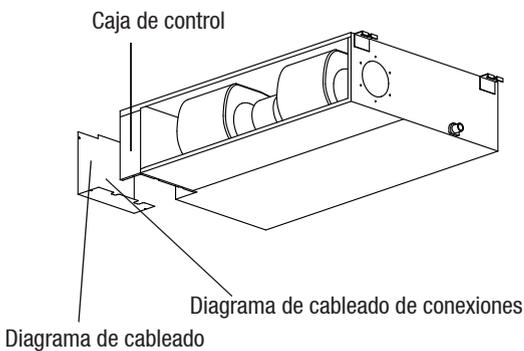
7.2 Cableado de la unidad interior

1. Prepare el cable para la conexión.
 - A. Con un pelacables, pele la cubierta de goma de ambos extremos del cable de señal para revelar unos 15 cm (5,9 ") del cable.
 - B. Pele el aislamiento de los extremos de los cables.
 - C. Con un engarzador de cables, engarce las orejetas en U a los extremos de los cables.
2. Quite la tapa de la caja de control eléctrico de su unidad interior.
3. Conecte las lengüetas en U a los terminales. Haga coincidir los colores / etiquetas de los cables con las etiquetas del bloque de terminales. Atornille firmemente la orejeta en U de cada cable a su terminal correspondiente. Consulte el número de serie y el diagrama de cableado ubicado en la tapa de la caja de control eléctrico.

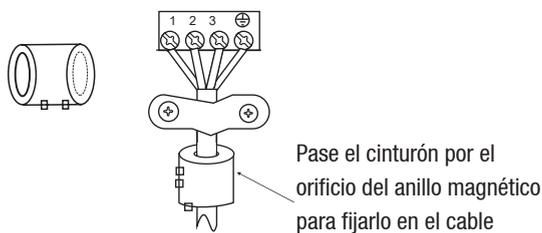
⚠ ADVERTENCIA

- Mientras conecta los cables, siga estrictamente el diagrama de cableado.
- El circuito de refrigerante puede calentarse mucho. Mantenga el cable de interconexión alejado del tubo de cobre.

4. Sujete el cable con la abrazadera. El cable no debe estar suelto ni tirar de los terminales en U.
5. Vuelva a colocar la tapa de la caja eléctrica.



Anillo magnético (si se suministra y se embala con los accesorios)



8. ESPECIFICACIONES DE ENERGÍA

NOTA

El disyuntor / fusible del tipo de calefacción auxiliar eléctrica debe agregar más de 10 A.

8.1 Especificaciones de la fuente de alimentación interior

MODELO (Btu/h)		36K	57K	72K
Alimentación	Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	Voltaje	208-240V	208-240V	208-240V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		50/40	70/55	70/60

MODELO (Btu/h)		36K	57K~72K
Alimentación	Fase	3 Fase	1 Fase
	Voltaje	380-420V	380-420V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		32/25	45/35

8.2 Especificaciones de la fuente de alimentación exterior

MODELO (Btu/h)		36K	57K	72K
Alimentación	Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	Voltaje	208-240V	208-240V	208-240V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		50/40	70/55	70/60

MODELO (Btu/h)		36K	57K~72K
Alimentación	Fase	3 Fase	1 Fase
	Voltaje	380-420V	380-420V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		32/25	45/35

8.3 Especificaciones de la fuente de alimentación independiente

MODELO (Btu/h)		36K	57K	72K
Alimentación	Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	Voltaje	208-240V	208-240V	208-240V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		15/10	15/10	15/10
Alimentación	Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	Voltaje	208-240V	208-240V	208-240V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		50/40	70/55	70/60

MODELO (Btu/h)		36K	57K~72K	36K	57K~72K
Alimentación	Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	Voltaje	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
Alimentación	Fase	3 Fase	3 Fase	3 Fase	3 Fase
	Voltaje	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

8.4 Especificaciones de alimentación de tipo inverter

MODELO (Btu/h)		36K	57K	72K
Alimentación	Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	Voltaje	220-240V	220-240V	220-240V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		15/10	15/10	15/10
Alimentación	Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	Voltaje	208-240V	208-240V	208-240V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		40/30	50/40	50/40

MODELO (Btu/h)		36K	57K~72K	36K	57K~72K
Alimentación	Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	Voltaje	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
Alimentación	Fase	3 Fase	3 Fase	3 Fase	3 Fase
	Voltaje	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
Interruptor de Circuito / fusible (A)		25/20	32/25	32/25	40/30

9. EVACUACIÓN DE AIRE

9.1 Preparativos y precauciones

El aire y las materias extrañas en el circuito de refrigerante pueden causar aumentos anormales de presión, que pueden dañar el aire acondicionado, reducir su eficiencia y causar lesiones. Utilice una bomba de vacío y un manómetro múltiple para evacuar el circuito de refrigerante, eliminando cualquier gas no condensable y humedad del sistema.

La evacuación debe realizarse en la instalación inicial y cuando se reubique la unidad.

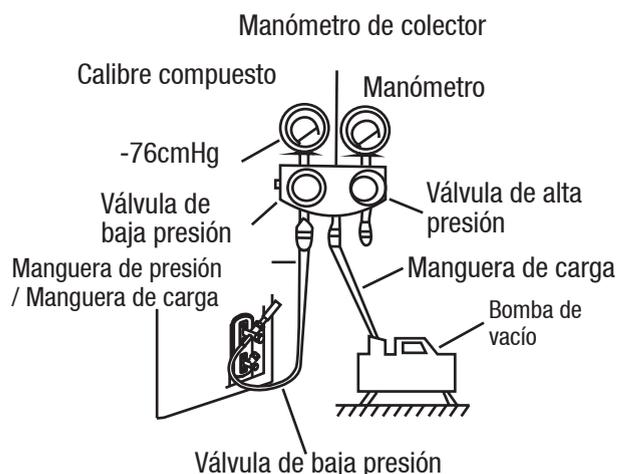
NOTA

Antes de realizar la evacuación

- Verifique que los tubos de conexión entre las unidades interior y exterior estén conectados correctamente.
- Verifique para asegurarse de que todo el cableado esté conectado correctamente.

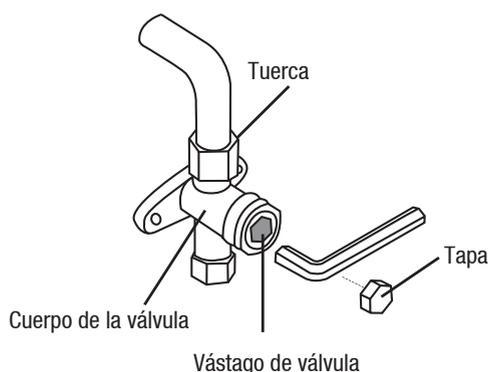
9.2 Instrucciones de evacuación

1. Conecte la manguera de carga del manómetro del colector al puerto de servicio en la válvula de baja presión de la unidad exterior.
2. Conecte otra manguera de carga desde el manómetro del colector a la bomba de vacío.
3. Abra el lado de baja presión del manómetro del colector. Mantenga cerrado el lado de alta presión.
4. Encienda la bomba de vacío para evacuar el sistema.
5. Haga funcionar la aspiradora durante al menos 15 minutos o hasta que el medidor compuesto indique -76cmHg (-105Pa).



6. Cierre el lado de baja presión del manómetro del colector y apague la bomba de vacío.
7. Espere 5 minutos, luego verifique que no haya habido cambios en la presión del sistema.

8. Si hay un cambio en la presión del sistema, consulte la sección Verificación de fugas de gas para obtener información sobre cómo verificar si hay fugas. Si no hay cambios en la presión del sistema, desenrosque la tapa de la válvula empacada (válvula de alta presión).
9. Inserte la llave hexagonal en la válvula empacada (válvula de alta presión) y abra la válvula girando la llave 1/4 de vuelta en sentido antihorario. Escuche si el gas sale del sistema, luego cierre la válvula después de 5 segundos.
10. Observe el manómetro durante un minuto para asegurarse de que no haya cambios en la presión. El manómetro debe leer un poco más alto que la presión atmosférica.
11. Retire la manguera de carga del puerto de servicio.



12. Con una llave hexagonal, abra completamente las válvulas de alta y baja presión.
13. Apriete las tapas de las válvulas en las tres válvulas (puerto de servicio, alta presión, baja presión) a mano. Puede apretarlo más con una llave dinamométrica si es necesario.

⚠ ADVERTENCIA

Abra los vástagos de la válvula suavemente

Al abrir los vástagos de las válvulas, gire la llave hexagonal hasta que golpee contra el tapón. No intente forzar la válvula para que se abra más.

NOTA

Sobre la adición de refrigerante

Algunos sistemas requieren una carga adicional dependiendo de la longitud de la tubería. La longitud estándar de la tubería varía según las normativas locales. Por ejemplo, en América del Norte, la longitud estándar de la tubería es de 7,5 m (25').

En otras áreas, la longitud estándar de la tubería es de 5 m (16'). El refrigerante debe cargarse desde el puerto de servicio en la válvula de baja presión de la unidad exterior. El refrigerante adicional a cargar se puede calcular utilizando la siguiente fórmula:

Diámetro del lado líquido

	φ6.35(1/4")	φ9.52(3/8")	φ12.7(1/2")
R22 (tubo de orificio en la unidad interior):	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 30 g/m	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 65 g/m	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 115 g/m
R22 (tubo de orificio en la unidad exterior):	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 15 g/m	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 30 g/m	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x60 g/m
R410A: (tubo de orificio en la unidad interior):	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 30 g/m	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 65 g/m	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x115 g/m
R410A: (tubo de orificio en la unidad exterior):	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x15 g/m	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 30 g/m	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 65 g/m
R32:	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 12 g/m	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 24 g/m	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 40 g/m

⚠ ADVERTENCIA

NO mezcle tipos de refrigerantes.

- Esta unidad contiene refrigerante cargado de fábrica que cubre 20 m de tubería de refrigerante y no se requiere una carga de refrigerante adicional en el sitio de instalación para una instalación con una tubería de refrigerante de hasta 20 m. Cuando la tubería de refrigerante exceda los 20 m, cargue adicionalmente una cantidad calculada a partir de la longitud de la tubería y la tabla anterior para la porción que exceda los 20 m.
- Si se utiliza un sistema de tuberías existente, el volumen de carga de refrigerante requerido variará según el tamaño de la tubería de líquido. Fórmula para calcular el volumen de refrigerante adicional necesario:
Volumen de carga adicional (kg) = {Longitud principal (m) - Volumen cargado de fábrica 20 (m)} × 0.03 (kg / m)
- Asegúrese de eliminar la cantidad adicional de refrigerante de acuerdo con la carga nominal de la placa de identificación (tubería de refrigerante inferior a 5 m) según las pruebas de verificación del mercado o del gobierno.

10. PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

10.1 Antes de la prueba de funcionamiento

Se debe realizar una prueba de funcionamiento después de que todo el sistema se haya instalado por completo. Confirme los siguientes puntos antes de realizar la prueba:

- a) Las unidades interior y exterior están instaladas correctamente.
- b) Las tuberías y el cableado están conectados correctamente.
- c) No hay obstáculos cerca de la entrada y salida de la unidad que puedan causar un rendimiento deficiente o un mal funcionamiento del producto.
- d) El sistema de refrigeración no tiene fugas.
- e) El sistema de drenaje no tiene obstáculos y drena a un lugar seguro.
- f) El aislamiento de calefacción está instalado correctamente.
- g) Los cables de puesta a tierra están conectados correctamente.
- h) Se han registrado la longitud de la tubería y la capacidad adicional de almacenamiento de refrigerante.
- i) El voltaje de alimentación es el voltaje correcto para el aire acondicionado.

6. Prueba de drenaje:

- A. Asegúrese de que la tubería de drenaje fluya sin problemas. Los edificios nuevos deben realizar esta prueba antes de terminar el techo.
- B. Retire la tapa de prueba. Agregue 2.000 ml de agua al tanque a través del tubo adjunto.
- C. Encienda el interruptor de alimentación principal y haga funcionar el aire acondicionado en modo FRÍO.
- D. Escuche el sonido de la bomba de drenaje para ver si hace algún ruido inusual.
- E. Verifique que se haya descargado el agua. Puede tomar hasta un minuto antes de que la unidad comience a drenar dependiendo de la tubería de drenaje.
- F. Asegúrese de que no haya fugas en ninguna de las tuberías.
- G. Detenga el acondicionador de aire. Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a instalar la cubierta de prueba.

ADVERTENCIA

No realizar la prueba de funcionamiento puede provocar daños en la unidad, daños a la propiedad o lesiones personales.

NOTA

Si la unidad no funciona correctamente o no funciona de acuerdo con sus expectativas, consulte la sección Solución de problemas del Manual del propietario antes de llamar al servicio de atención al cliente.

10.2 Instrucciones de ejecución de prueba

1. Abra las válvulas de cierre de líquido y gas.
2. Encienda el interruptor de alimentación principal y deje que la unidad se caliente.
3. Ponga el acondicionador de aire en modo FRÍO.
4. Para la unidad interior:
 - A. Asegúrese de que el control remoto y sus botones funcionen correctamente.
 - B. Asegúrese de que las rejillas se muevan correctamente y se puedan cambiar con el control remoto.
 - C. Verifique dos veces para ver si la temperatura ambiente se está registrando correctamente.
 - D. Asegúrese de que los indicadores del control remoto y el panel de visualización de la unidad interior funcionen correctamente.
 - E. Asegúrese de que los botones manuales de la unidad interior funcionen correctamente.
 - F. Verifique que el sistema de drenaje no tenga obstáculos y que drene sin problemas.
 - G. Asegúrese de que no haya vibraciones o ruidos anormales durante el funcionamiento.
5. Para la unidad exterior:
 - A. Verifique si el sistema de refrigeración tiene fugas.
 - B. Asegúrese de que no haya vibraciones ni ruidos anormales durante el funcionamiento.
 - C. Asegúrese de que el viento, el ruido y el agua generados por la unidad no molesten a sus vecinos ni representen un peligro para la seguridad.

11. TABLAS DE PERFORMANCE

3 TR							
Frio	Condiciones exteriores (BS)						
Condiciones interiores	(W)	25	30	35	40	45	50
21/15 BS/BH	CE	9718	9240	8596	7896	7248	6762
	CS	7392	7168	6856	6506	6172	5907
	Input	3282	3563	3844	4125	4406	4687
24/17 BS/BH	CE	10417	9951	9390	8791	8215	7721
	CS	7841	7611	7336	7070	6864	6771
	Input	3286	3590	3895	4200	4505	4809
27/19 BS/BH	CE	11148	10940	10352	9547	8688	7939
	CS	8497	8316	8001	7617	7227	6896
	Input	3350	3663	3976	4288	4601	4913
32/23 BS/BH	CE	11356	11538	11376	10982	10469	9951
	CS	8051	8150	8082	7947	7848	7887
	Input	3317	3684	4051	4417	4784	5151

5 TR							
Frio	Condiciones exteriores (BS)						
Condiciones interiores	(W)	25	30	35	40	45	50
21/15 BS/BH	CE	12368	11759	10940	10049	9225	8606
	CS	9751	9457	9044	8583	8142	7793
	Input	4584	4977	5369	5762	6154	6547
24/17 BS/BH	CE	13257	12665	11950	11189	10456	9826
	CS	10343	10041	9678	9326	9055	8932
	Input	4589	5015	5440	5866	6292	6717
27/19 BS/BH	CE	14188	13923	13175	12150	11058	10105
	CS	11210	10971	10556	10048	9534	9098
	Input	4680	5116	5553	5989	6426	6863
32/23 BS/BH	CE	14453	14685	14478	13976	13324	12665
	CS	10621	10752	10661	10484	10354	10405
	Input	4633	5145	5658	6170	6682	7194

6 TR							
Frio	Condiciones exteriores (BS)						
Condiciones interiores	(W)	25	30	35	40	45	50
21/15 BS/BH	CE	14104	13410	12476	11460	10520	9814
	CS	10870	10541	10081	9567	9076	8686
	Input	5412	5875	6339	6802	7266	7729
24/17 BS/BH	CE	15118	14443	13628	12759	11923	11206
	CS	11530	11192	10788	10396	10093	9957
	Input	5418	5921	6423	6925	7428	7930
27/19 BS/BH	CE	16179	15878	15024	13856	12610	11523
	CS	12496	12230	11766	11201	10628	10141
	Input	5525	6040	6556	7071	7587	8102
32/23 BS/BH	CE	16482	16746	16510	15938	15195	14443
	CS	11840	11985	11884	11686	11541	11599
	Input	5470	6075	6679	7284	7889	8493

Referencias:

CE: Capacidad de enfriamiento

CS: Calor sensible

BS: Bulbo seco

BH: Bulbo humedo

5 TR							
Calor	Condiciones exteriores (BS)						
Condiciones interiores	(W)	12	7	4	0	-4	-7
15°C	CE	17679	15730	13910	8993	7517	7244
	Input	4762	4251	3811	3284	3051	3219
18°C	CE	16649	14929	13459	8547	7890	6972
	Input	4875	4251	3876	3495	3375	3537
20°C	CE	16560	15079	13342	8119	7300	7127
	Input	5006	4403	3973	3496	3309	3480
22°C	CE	15396	14667	12729	6894	7372	6882
	Input	4630	4371	3980	3485	3332	3648

6 TR							
Calor	Condiciones exteriores (BS)						
Condiciones interiores	(W)	12	7	4	0	-4	-7
15°C	CE	21090	18765	16593	10728	8967	8642
	Input	5599	4998	4480	3861	3588	3785
18°C	CE	19861	17809	16055	10196	9412	8316
	Input	5731	4998	4557	4109	3968	4158
20°C	CE	19755	17988	15916	9685	8708	8502
	Input	5886	5177	4671	4110	3890	4091
22°C	CE	18367	17496	15185	8223	8795	8210
	Input	5444	5138	4680	4097	3918	4288

Referencias:

CE: Capacidad de enfriamiento

CS: Calor sensible

BS: Bulbo seco

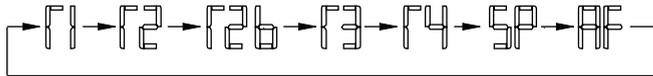
BH: Bulbo humedo

12. CURVAS DEL VENTILADOR

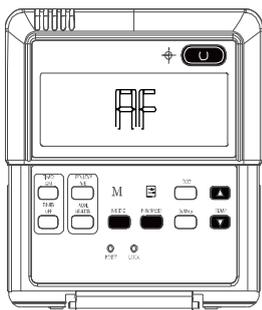
Uso del control por cable para seleccionar la presión estática externa

- Puede utilizar la función de ajuste automático del flujo de aire de la unidad para establecer la presión estática externa.
 - El ajuste automático del flujo de aire es el volumen de aire de expulsión que se ha ajustado automáticamente a la cantidad nominal.
1. Asegúrese de que la prueba de funcionamiento se realice con una bobina seca. Si la serpentina no está seca, haga funcionar la unidad durante 2 horas en el modo SÓLO VENTILADOR para secar la serpentina.
 2. Compruebe que se hayan completado tanto el cableado de la fuente de alimentación como la instalación de los conductos. Compruebe que las compuertas de cierre estén abiertas. Compruebe que el filtro de aire esté correctamente conectado al paso del lado de succión de aire de la unidad.
 3. Si hay más de una entrada y salida de aire, ajuste las compuertas de modo que la tasa de flujo de aire de cada entrada y salida de aire se ajuste a la tasa de flujo de aire diseñada. Asegúrese de que la unidad esté en modo SÓLO VENTILADOR. Presione y configure el botón de ajuste del flujo de aire en el control remoto para cambiar la tasa de flujo de aire de H o L.
 4. Configure los parámetros para el ajuste automático del flujo de aire. Cuando la unidad de aire acondicionado esté apagada, realice los siguientes pasos:
 - Cuando la unidad esté apagada, mantenga presionados los botones MODE y FAN juntos durante tres segundos. (El indicador "AF" parpadea 3 veces).

- Presione Δ o ∇ para seleccionar AF



- Presione "MODO". La unidad de aire acondicionado pondrá en marcha el ventilador para el ajuste automático del flujo de aire. Después de 3 a 6 minutos, la unidad de aire acondicionado deja de funcionar una vez finalizado el ajuste automático del flujo de aire.



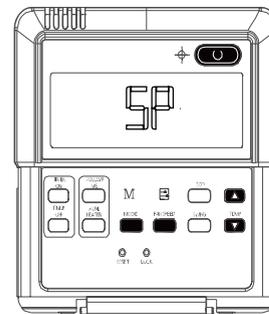
⚠ ADVERTENCIA

- Si no hay cambios después del ajuste del flujo de aire en las vías de ventilación, asegúrese de restablecer el ajuste automático del flujo de aire.
- Si no hay cambios en las vías de ventilación después del ajuste del flujo de aire, comuníquese con su distribuidor, especialmente si esto ocurre después de probar la unidad exterior o si la unidad se ha trasladado a una ubicación diferente.
- No use el ajuste automático del flujo de aire con control remoto, si está usando ventiladores de refuerzo, una unidad de procesamiento de aire exterior o un HRV a través de un conducto.
- Si se han cambiado las vías de ventilación, restablezca el ajuste automático del flujo de aire como se describe a partir del paso 3 en adelante.

Uso del control por cable para seleccionar la tasa de flujo de aire

Cuando la unidad de aire acondicionado esté apagada, realice los siguientes pasos:

1. Presione "MODE" y "FAN" durante tres segundos.
2. Pulse Δ o ∇ para seleccionar SP.
3. Pulse "MODE" para establecer la tasa de flujo de aire en el rango de 0 ~ 4.



"0": sin cambios en el flujo de aire

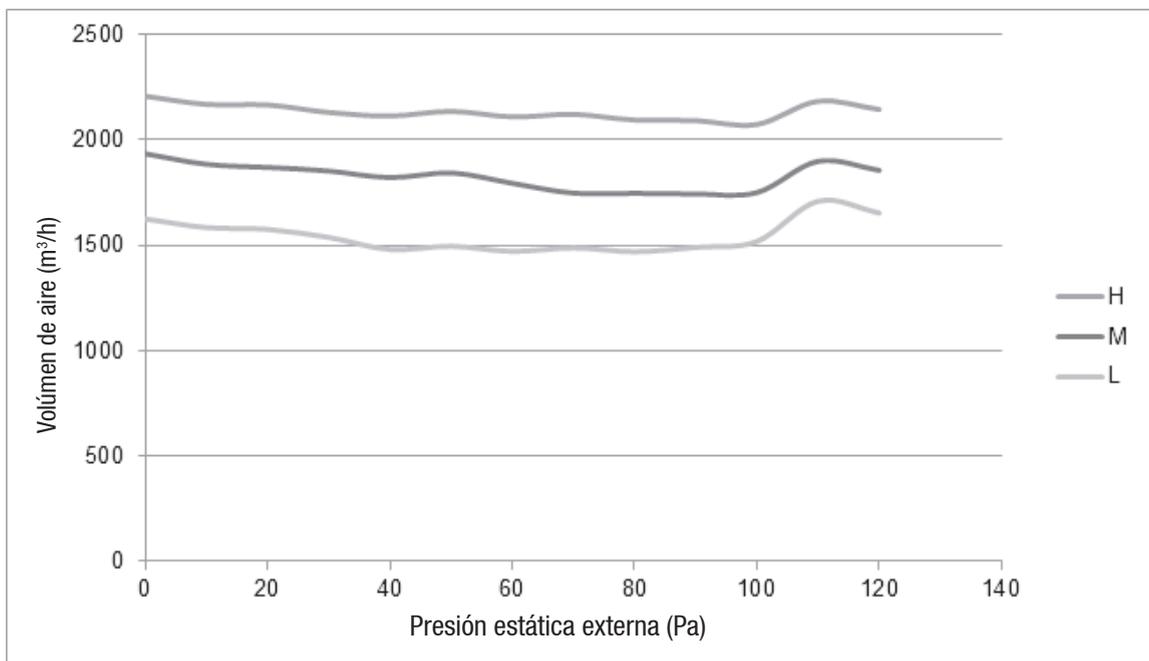
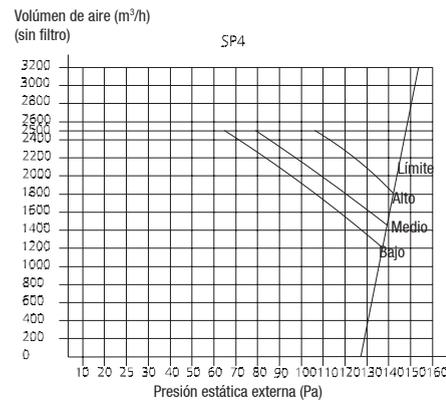
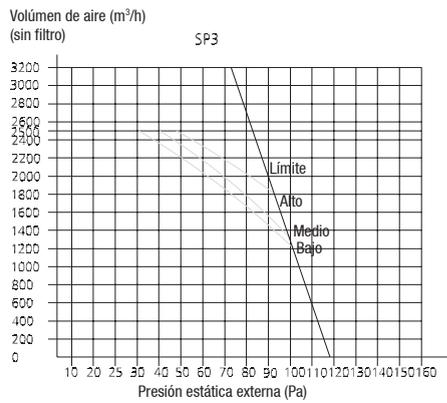
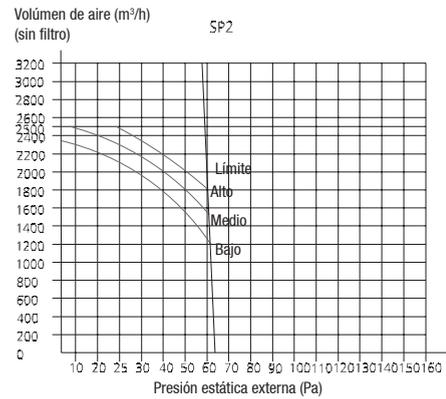
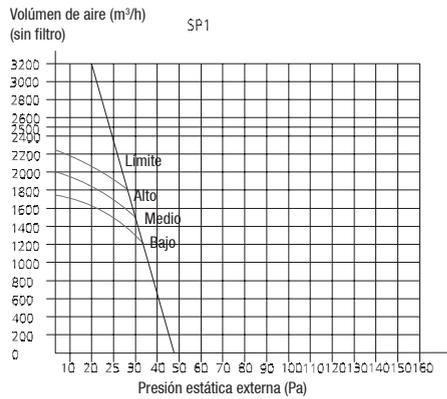
"1"~"4": El flujo de aire aumenta progresivamente

4. Presione "ON / OFF" para finalizar la configuración del flujo de aire.

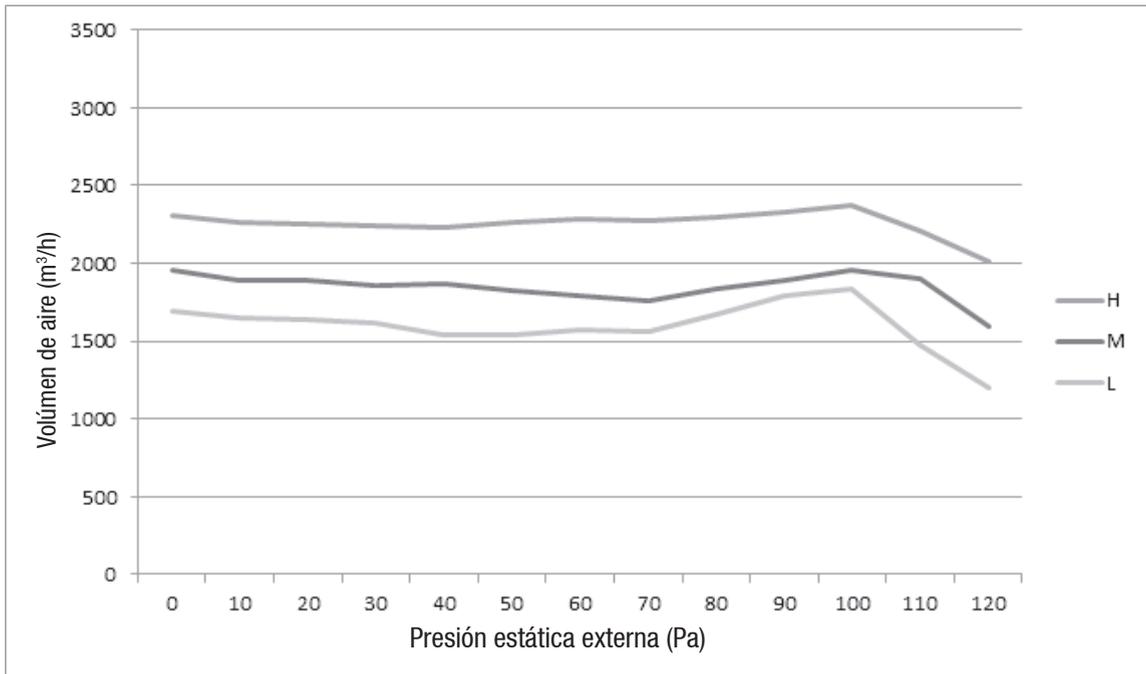
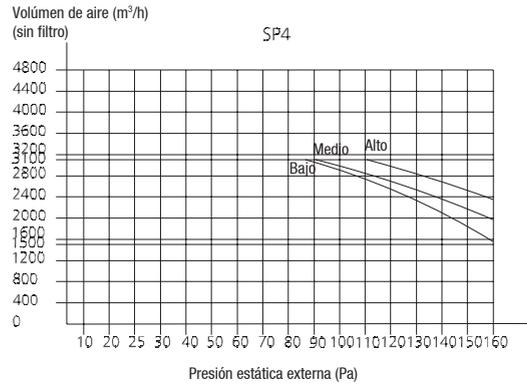
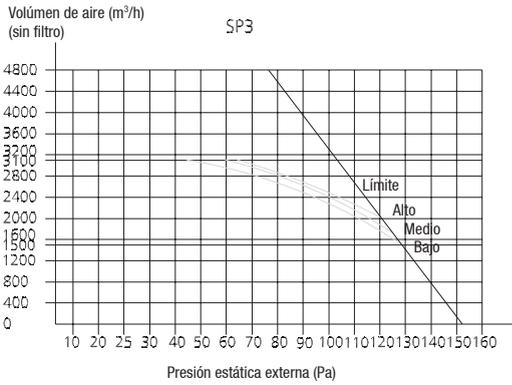
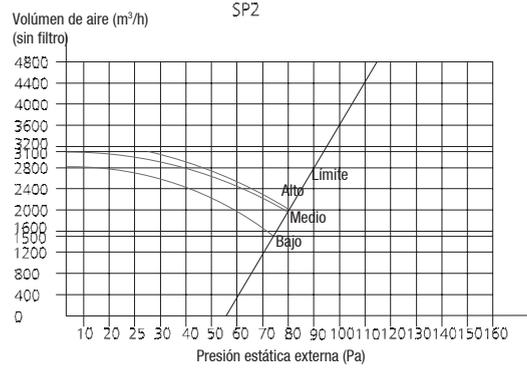
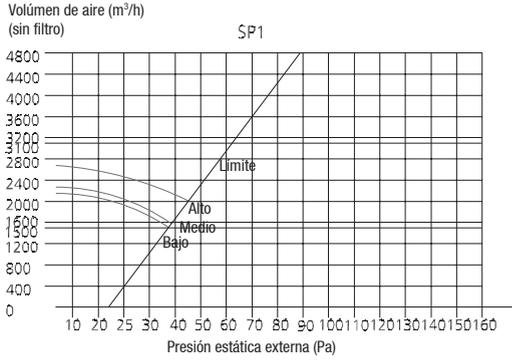
⚠ ADVERTENCIA

NO ajuste los amortiguadores cuando el ajuste automático del flujo de aire esté activo.

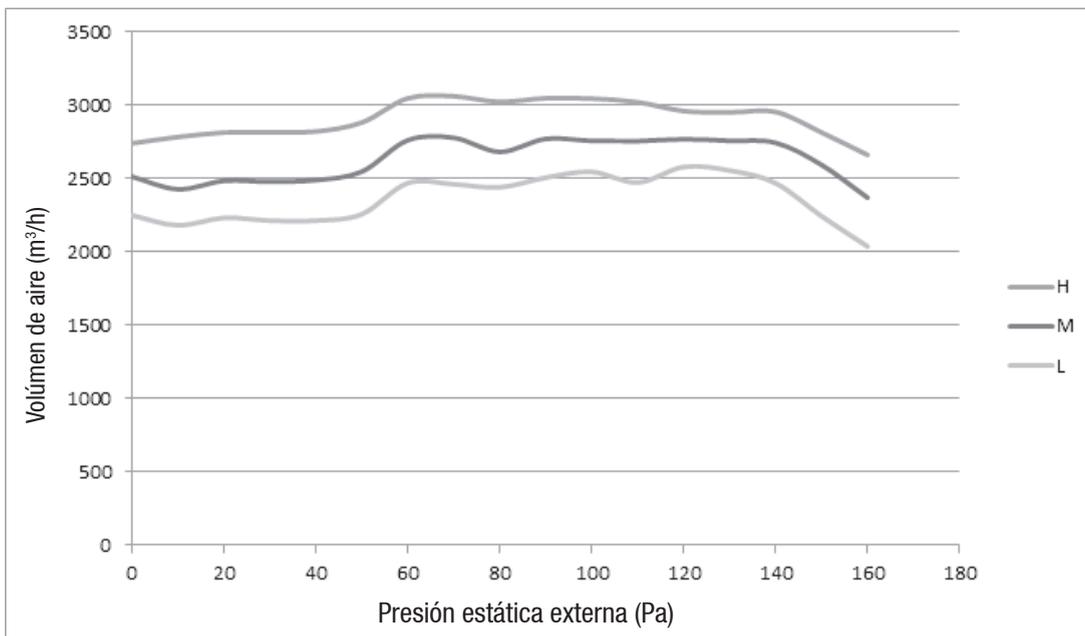
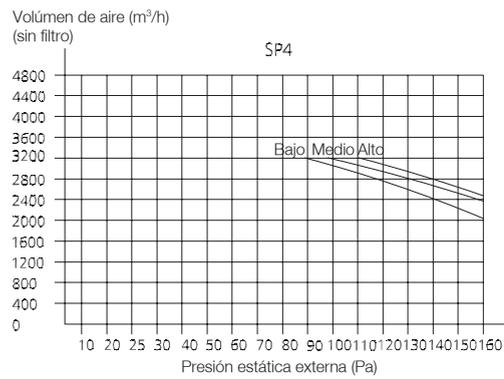
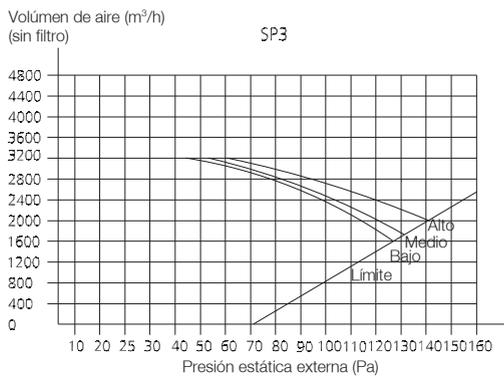
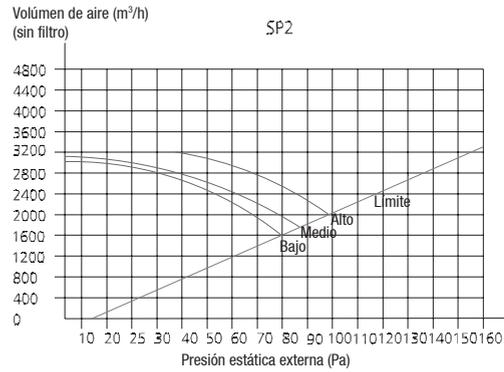
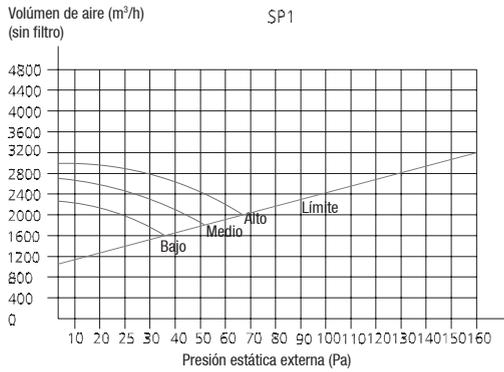
36K



57K



72K



11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

UNIDAD INTERIOR			BAJA SILUETA INVERTER		
Modelo			36	57	72
Fuente de alimentación		V-ph-Hz	220 V~ -1- 50	220 V~ -1- 50	220 V ~ -1- 50
Enfriamiento	Capacidad	W	10550	14070	17570
	Entrada	W	4220	5790	6700
	EER	W/W	2,50	2,43	2,62
Calefacción	Capacidad	W	11720	15530	18160
	Entrada	W	3420	4740	5150
	COP	W/W	3,43	3,28	3,53
Motor ventilador interior	Entrada	W	250	560	560
	Capacitor	uF	10	10	10
	Velocidad (alta/media/baja)	r/min	1100/1000/900	1020/800/600	1060/970/905
Serpentina Interior	Número de filas		4	4	4
	Paso del tubo (a)* fila (b)	mm	21x13.37	21x13.37	21x13.37
	Espaciamiento	mm	1.4	1,5	1,5
	Tipo		Aluminio Hidrofilico	Aluminio Hidrofilico	Aluminio Hidrofilico
	Tubo exterior	mm	Ø7 - Tubo int. ranurado	Ø7 - Tubo int. ranurado	Ø7 - Tubo int. ranurado
	Largo* Alto* Ancho	mm	1175x294x53.48	1030x378x53.48	1030x378x53.48
	Número de circuitos		7	8	8
Flujo del aire interior (alta/media/baja)		m3/h	2100/1800/1500	2400/2040/1680	2600/2210/1820
Presión estática externa (alta)		Pa	37	50	50
Nivel de ruido interior (alta/media/baja)		dB(A)	44/40.5/38	47.5/45.5/43.0	50/48.5/46
Tipo de acelerador			-	-	-
Unidad interior	Dimensiones (AnxProfxAI)	mm	1360x774x249	1200x874x300	1200x874x300
	Embalaje (AnxProfxAI)	mm	1570x805x330	1405x915x365	1405x915x365
	Peso Neto / Bruto	kg	40.5/48.2	47.6/55.8	47.4/56.1
Presión		Mpa	4,2/1,5	4,2/1,5	4,2/1,5
Drenaje diámetro de la tubería de agua		mm	Ø25	Ø25	Ø25
Tubería del refrigerante	Líquido / Gas	mm	9.52mm/15.9mm	9.52mm/15.9mm	9.52mm/15.9mm
Controlador			Control alámbrico	Control alámbrico	Control alámbrico
Temperatura de la operación	Refrigeración	C°	17 - 32	17 - 32	17 - 32
	Calefacción	C°	0 - 30	0 - 30	0 - 30

UNIDAD EXTERIOR					
Modelo			36	57	72
Fuente de alimentación	V-ph-Hz		380~400 -3-50	380~400 -3-50	380~400 -3-50
Máx. consumo de entrada	W		5000	6700	7600
Máx. corriente de entrada	A		10	14	14
Serpentina exterior	Paso del tubo (a)* fila (b)	mm	25.4x22	25.4x22	25.4x22
	Espaciamiento	mm	1.3	1,5	1.4
	Tipo		Aluminio Hidrofílico	Aluminio Hidrofílico	Aluminio Hidrofílico
	Tubo exterior	mm	Ø9.52, Tubo int. Ranurado	Ø9.52, Tubo int. Ranurado	Ø9.52, Tubo int. Ranurado
	Largo*Alto*Ancho	mm	995x762x44	995x762x22+960x762x22+580x762x22	990x660.4x22+580x660.4x22
	Número de circuitos		4	6	4
Flujo de aire exterior	m3/h		5000	5000	7650
Nivel de ruido exterior (presión sonora)	dB(A)		60.5	64.5	65
Tipo de acelerador			Throttle Valve	Throttle Valve	Throttle Valve
Unidad Exterior	Dimensión (AnxProfxAI)	mm	946x410x810	946x410x810	952x415x1333
	Embalaje (AnxProfxAI)	mm	1090x500x885	1090x500x885	1095x495x1480
	Peso Neto / Bruto	kg	77.9/82.7	86.7/91.4	107.1/121.3
Refrigerante / Cantidad	Tipo		R410A	R410A	R410A
	Volumen de carga	kg	3,00	3,65	4,00
Presión de diseño	Mpa		4,2/1,5	4,2/1,5	4,2/1,5
Tubería del refrigerante	Líquido / Gas	mm	9.52mm/15.9mm	9.52mm/15.9mm	9.52mm/15.9mm
	Máx. Long. del tubo	m	30	50	50
	Máx. Dif de nivel	m	20	30	30
Temperatura ambiente	Refrigeración	°C	-15 / 50	-15 / 50	-15 / 50
	Calefacción	°C	-15 / 24	-15 / 24	-15 / 24

Garantía

Garantía válida solamente para el territorio de la República Argentina

1.- Garantía: Garantizamos al comprador o usuario que el acondicionador fabricado y/o importado y comercializado por Carrier Fuegoquina S.A. y sus agentes autorizados, no acusa defecto alguno de fabricación que dificulte su uso o servicio normal.

2.- Alcance y Lugar de cobertura: La presente garantía limita nuestra obligación a reparar si correspondiere, en nuestros centros de service Autorizados, o a nuestra opción reemplazar, sin cargo alguno, cualquier pieza que resulte defectuosa dentro del término establecido en esta garantía especificada en el punto (3.-) de la presente y siempre y cuando el defecto sea comprobado a nuestra entera satisfacción, corriendo por cuenta de Carrier Fuegoquina S.A. los gastos de traslado, si los hubiere, seguro y flete desde el domicilio del comprador hasta el lugar de reparación y vuelta.

Toda visita técnica que no sea ocasionada por problemas propios del equipo, (ejemplo: problemas de instalación, falta de mantenimiento, defecto o exceso en la tensión de alimentación, fallas y/o defectos que no fueran originados por el fabricante, etc.) será facturada al usuario.

3.- Duración de los Plazos de Garantía: El plazo de garantía se cuenta a partir de la fecha de factura de compra del mismo siendo exclusivamente de 12 meses.

4.- Exclusiones: Esta garantía quedará sin efecto en caso que el acondicionador hubiera sido instalado en lugares cuyo acceso implique situaciones de riesgo físico o de vida para el personal técnico, como por ejemplo y sin que ello implique limitación alguna: A) Instalación y/o uso en disconformidad a lo especificado en el manual de instrucciones e instalación. B) Techos de pendiente pronunciada, equipos instalados al vacío o que requieran para su atención desmontaje de paneles vidriados o rejas o la utilización de dispositivos especiales tales como, grúas, andamios, silletas, etc. C) Techos o paneles de materiales no transitables como paneles de policarbonato o tejas. D) Equipos que por su ubicación no permiten el acceso seguro a todos los paneles de servicio o sea necesario para esto equipos especiales. E) Equipos instalados sin respetar las dimensiones mínimas de interconexión o entre paredes y techos indicadas en el manual de instalación.

En cualquiera de estas situaciones, para mantener la vigencia de la garantía, el cliente a su exclusivo cargo y responsabilidad deberá desinstalar la unidad en cuestión para que el servicio técnico pueda realizar la inspección o reparación correspondiente. En caso que la unidad deba ser retirada para solucionar el problema la reinstalación deberá ser realizada por cuenta del cliente. Son condiciones adicionales de exclusión de garantía cuando el equipo de aire acondicionado hubiera sufrido accidentes, alteración, negligencia, maltrato o uso inadecuado, exceso o caída de tensión, o que fuera usado con otra corriente que no sea la mencionada en la placa de identificación y Serie, o cualquier daño sufrido por causa de incendios, inundaciones, estragos, caso fortuito o fuerza mayor, reposición o reparación por personal de Service NO AUTORIZADO o que las placas originales de modelo y número de serie hayan sido alteradas.

La garantía cubre solamente el acondicionador en su instalación original y quedará automáticamente invalidada si éste es reinstalado en el mismo o en diferente local, salvo que ocurriera por trabajos realizados bajo cobertura de tal garantía, o se tratase de un equipo portátil.

5.- Aclaraciones: A) La garantía que ampara al equipo no cubre instalación del equipo que deberá ser realizada por personal idóneo, ni enseñanza de manejo del aparato que se informa en manual de instrucciones por separado. B) Este producto ha sido diseñado para uso familiar y/o individual y/o residencial. C) No constituyen defectos de fabricación ni están amparados por esta garantía ninguno de los siguientes casos, siendo su reposición o reparación exclusivamente por cuenta y orden del usuario: Cuando la documentación que avala la garantía haya sido alterada en alguna forma. Cuando haya daño ocasionado por el transporte en cualquiera de sus formas o entrega. Cuando el acondicionador no este instalado de acuerdo al manual de instalación de Carrier Fuegoquina S.A.. Cuando haya sido instalado y conectado a un circuito eléctrico con cableado defectuoso, fusibles inadecuados o toma-corrientes y fichas deterioradas. Cuando existiera omisión del usuario en limpiar o cambiar el filtro de aire. Cuando el condensador de la unidad se encuentre tapado u obstruido por elementos extraños. Cuando no se le haya efectuado el mínimo mantenimiento exigido en el manual del usuario que se adjunta a la unidad adquirida. Tampoco quedan amparados por esta garantía las visitas técnicas, trabajos y gastos originados por los reclamos contemplados en el punto 2.- (segundo párrafo) del presente.

6.- Cualquier cuestión judicial será dirimida por los Tribunales competentes.

Modelo del acondicionador de aire _____ (completar por el usuario)

Atención de reclamos en garantías y consulta por Centros de Service

Consultar al 0810-222-7143

Por venta de repuestos ingrese a www.totaline.com.ar

Domicilio Comercial: Vedia 3616 - (C1430DAH) / Ciudad de Buenos Aires / República Argentina

Importa y Garantiza: Carrier Fuegoquina S.A. Ruta Nacional 3 Km 2832 - (9420), Río Grande - Tierra del Fuego

República Argentina / www.surrey.com.ar

MANUAL DE INSTALACIÓN DEL CONTROL POR CABLE

ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO BAJA SILUETA INVERTER

1. CABLEADO DEL CONTROL REMOTO MONTADO EN PARED

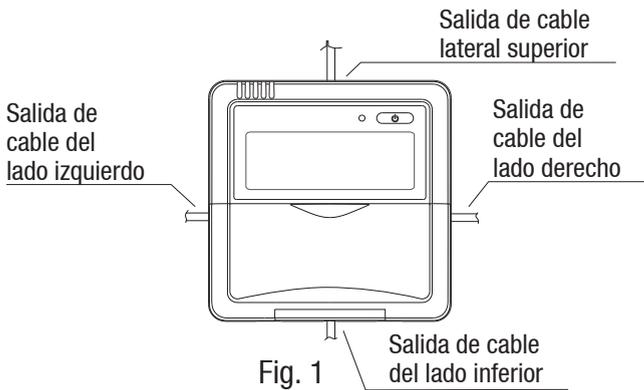
⚠ ADVERTENCIA

- El cableado debe adaptarse a la corriente de control del cable. De lo contrario, pueden producirse fugas eléctricas o sobrecalentamiento y provocar un incendio.
- Los cables especificados se utilizarán en el cableado. No se puede aplicar fuerza externa al terminal. De lo contrario, el cable podría dañarse y podría producirse un calentamiento y provocar un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN

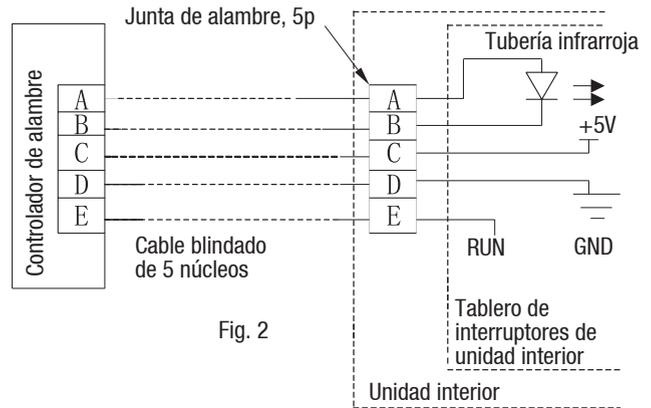
- El cable blindado debe estar conectado a tierra.
- El cable de conexión no debe tener una longitud superior a 20 m (65,5').
- El control remoto funciona en bucles de circuito de bajo voltaje. NO conecte un cable de 220 V o 380 V al bucle del circuito.
- Asegúrese de que los tubos configurados estén separados por 30-50 cm (12-20") o más.
- NO utilice un ohmímetro para detectar el aislamiento después de cablear el control remoto.

Una descripción general de la salida de cables del control remoto de pared:



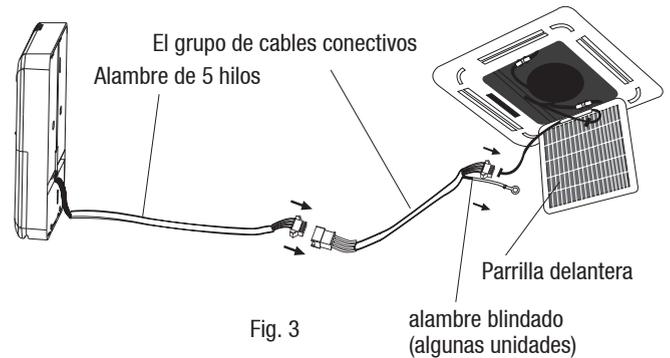
1.1 Diagrama de cableado

Consulte el siguiente diagrama para conectar el control remoto montado en la pared a la unidad interior.



1.2 Diagrama de instalación

Conecte el cable del panel de visualización de la unidad interior a un cable de conexión. Luego, conecte el otro lado del cable de conexión al control remoto.



NOTA

Asegúrese de reservar un tramo del cable de conexión para el mantenimiento periódico. Si hay un terminal de conexión en el extremo del cable blindado, el terminal de conexión debe estar correctamente conectado a tierra.

NOTA

NO permita que entre agua en el control remoto. Usa la trampa y la masilla para sellar los cables.

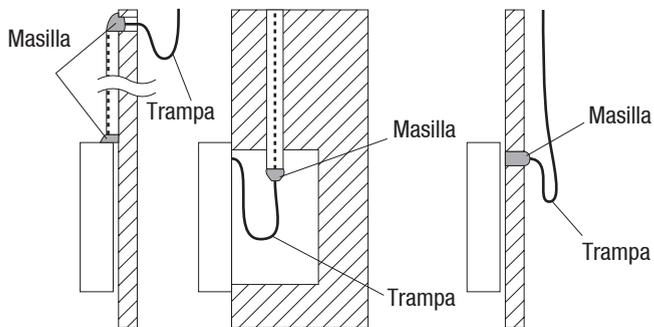


Fig. 4

- A. Para el montaje expuesto, corte agujeros en cuatro de los lados de acuerdo con la Fig.5.
- B. Para cableado blindado, consulte la Fig.6.

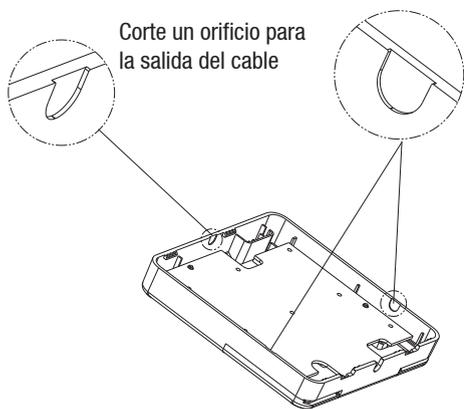
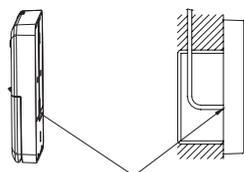


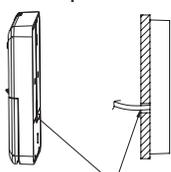
Fig. 5

Cableado de caja de interruptores integrado



Agujero de cableado

Cableado a través de la pared



Agujero de pared y agujero de cableado
Diámetro del agujero de la pared: Φ 2cm

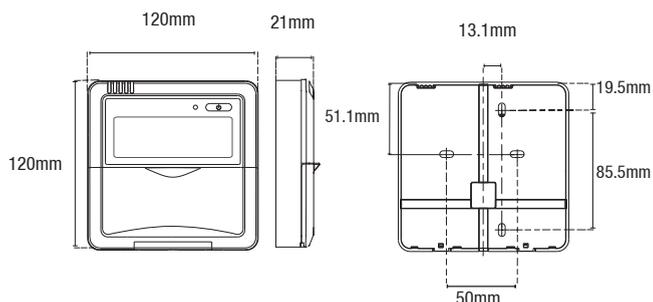
Fig. 6

2. INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO MONTADO EN PARED

⚠ ADVERTENCIA

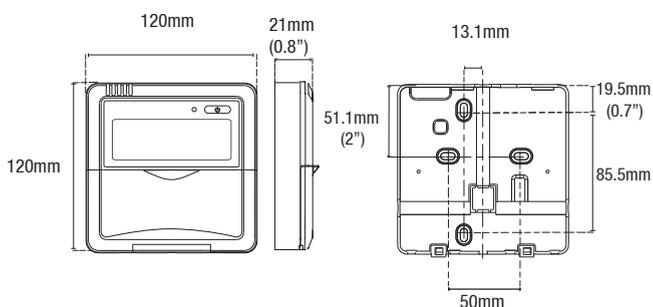
NO opere la unidad con las manos mojadas, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica.

2.1 Dimensiones del control remoto



MODELO A

Fig. 7a



MODELO B

Fig. 7b

2.2 Preparación antes de la instalación

1. Asegúrese de tener las siguientes piezas

Nº	Nombre	Cantidad	Observaciones
1	Control remoto	1	
2	Empulgueras	3	M4X20 (para montar en la pared)
3	Anclas	3	Para montar en la pared
4	Empulgueras	2	M4X25 (para montaje en caja de interruptores)
5	Barras de tornillo de plástico	2	Para fijar en caja de interruptores
6	El grupo de cables conectivos	1	Opcional
7	Roscar el tornillo de bloqueo y la arandela	1	M4X8 (para chapa de la unidad interior)

2. Prepare las siguientes herramientas

Nº	Nombre	Cantidad
1	Caja de interruptores	1
2	Tubo de cableado (manguito aislante y tornillo de apriete)	1

3. Seleccione la ubicación de la instalación

⚠ ADVERTENCIA

NO instale el control remoto cerca de líquidos o gases inflamables como gasolina o sulfuro de hidrógeno. Hacerlo crea un peligro de incendio.

2.3 Método de instalación

1. Retire el panel superior del control remoto. Inserte un destornillador en las dos ranuras en la parte inferior del control remoto para abrir el panel superior.

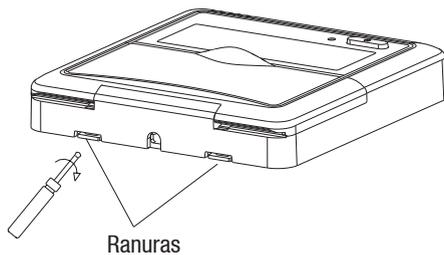


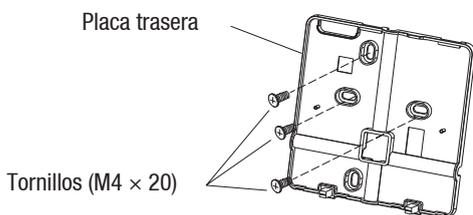
Fig. 8

NOTA

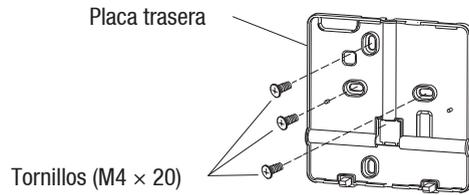
La placa de circuito impreso (PCB) está montada en la parte superior del control remoto. Tenga cuidado de no dañar la placa con el destornillador.

2. Monte la placa trasera del control remoto

A. Para un montaje expuesto, fije la placa posterior a la pared con 3 tornillos (M4 × 20) y anclajes.

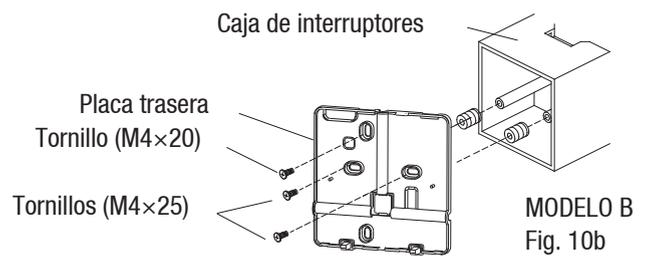
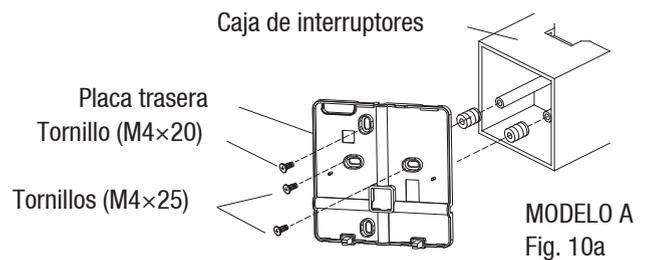


MODELO A
Fig. 9a



MODELO B
Fig. 9b

B. Para el montaje empotrado, fije la placa posterior a la caja de interruptores con 2 tornillos (M4 × 25) y fije la placa posterior a la pared con 1 tornillo (M4 × 20).



NOTA

Coloque la unidad sobre una superficie plana. Tenga cuidado de no deformar la placa trasera del control remoto apretando demasiado los tornillos.

- Configure la fecha y la hora El control remoto tiene una pequeña batería incorporada que permite configurar la fecha y la hora. De esa manera, el control remoto puede mantener el tiempo incluso durante un corte de energía. Cuando la unidad muestra una fecha y hora incorrectas, es necesario reemplazar las baterías.
- Vuelva a colocar el panel superior del control remoto.

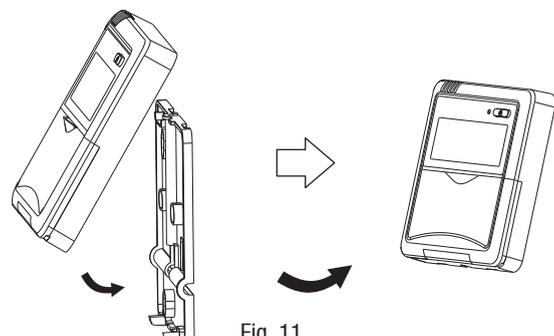


Fig. 11

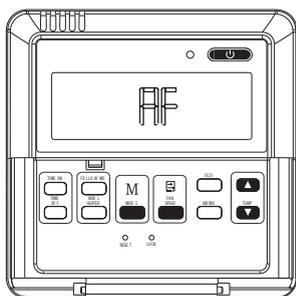
⚠ ADVERTENCIA

NO sujete los cables cuando vuelva a colocar el panel superior.

**2.4 Prueba de volumen de aire constante
(Para configurar la presión estática externa)
(algunos modelos)**

- Puede utilizar la función de ajuste automático del flujo de aire de la unidad para establecer la presión estática externa.
- El ajuste automático del flujo de aire es el volumen de aire de expulsión que se ha ajustado automáticamente a la cantidad nominal.
 1. Asegúrese de que la prueba de funcionamiento se realice con una bobina seca. Si el serpentín no está seco, haga funcionar la unidad durante 2 horas en el modo SÓLO VENTILADOR para secar el serpentín.
 2. Compruebe que se hayan completado tanto el cableado de la fuente de alimentación como la instalación de los conductos. Compruebe que las compuertas de cierre estén abiertas. Compruebe que el filtro de aire esté correctamente conectado al paso del lado de succión de aire de la unidad.
 3. Configure los parámetros para el ajuste automático del flujo de aire. Cuando la unidad de aire acondicionado esté apagada, realice los siguientes pasos:
 - ① Cuando la unidad esté apagada, mantenga presionado el botón MODE y el botón FAN juntos durante tres segundos. (El indicador "AF" se enciende 3 veces.)
 - ② Pulse "△" o "▽" para seleccionar AF.
 - ③ Pulse "MODE". La unidad de aire acondicionado pondrá en marcha el ventilador para el ajuste automático del flujo de aire.

Después de 6 minutos, la unidad de aire acondicionado deja de funcionar una vez finalizado el ajuste automático del flujo de aire.



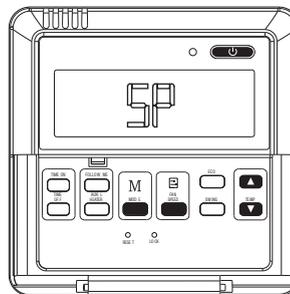
⚠ ADVERTENCIA

NO ajuste los amortiguadores cuando el ajuste automático del flujo de aire esté activo.

Uso del controlador de cable para establecer la tasa de flujo de aire (algunos modelos)

Cuando la unidad de aire acondicionado esté apagada, realice los siguientes pasos:

- ① Pulse "MODE" y "FAN" durante tres segundos.
- ② Pulse "△" o "▽" para seleccionar SP.
- ③ Presione "MODE" para establecer la tasa de flujo de aire en el rango de 0 ~ 4.



"0": sin cambios en el flujo de aire

"1" ~ "4": El flujo de aire aumenta progresivamente

- ④ Pulse "ON / OFF" para finalizar la configuración del flujo de aire.

MANUAL DE USUARIO DEL CONTROL POR CABLE

ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO BAJA SILUETA INVERTER

1. BOTONES DEL CONTROL REMOTO

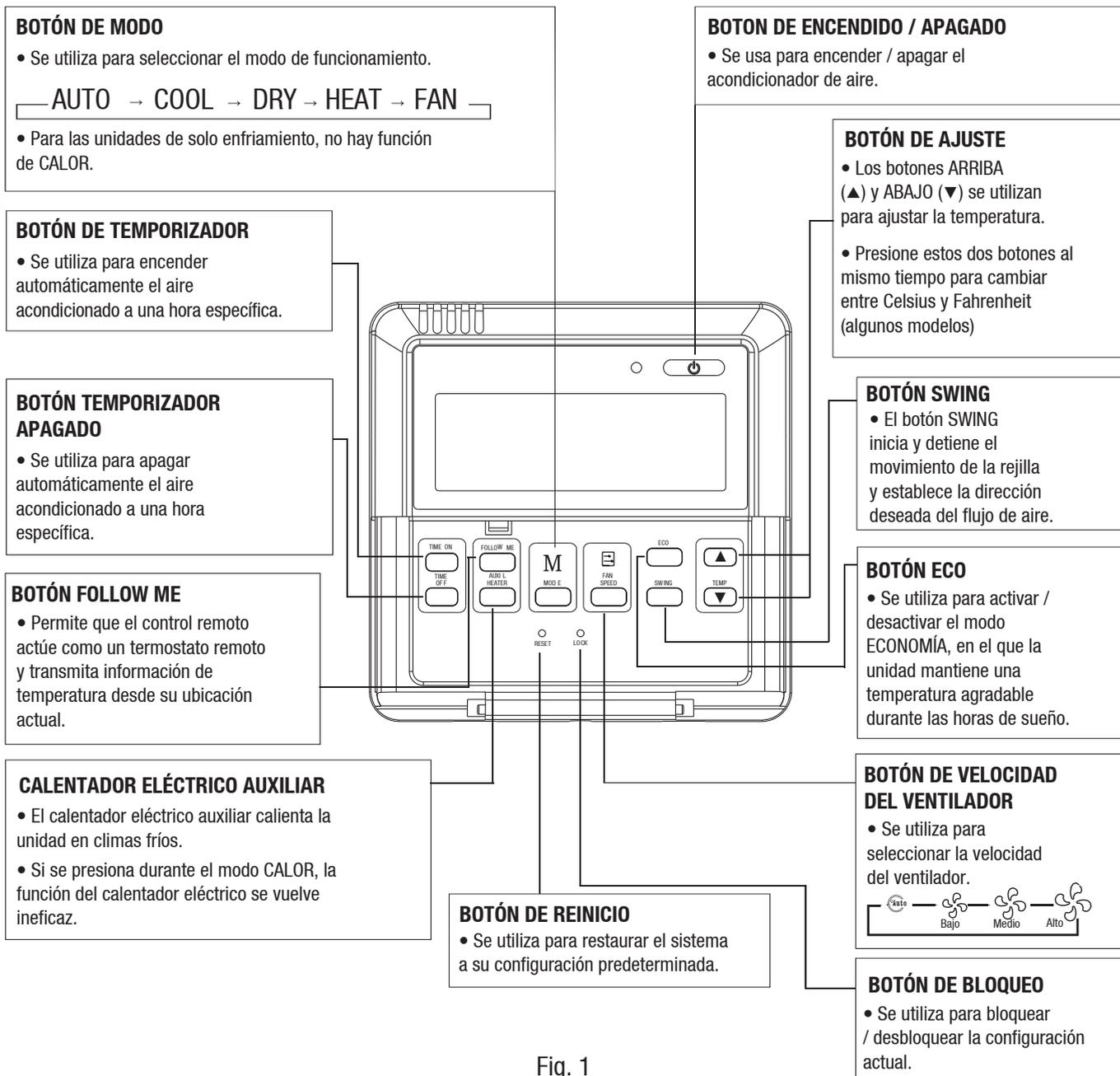


Fig. 1

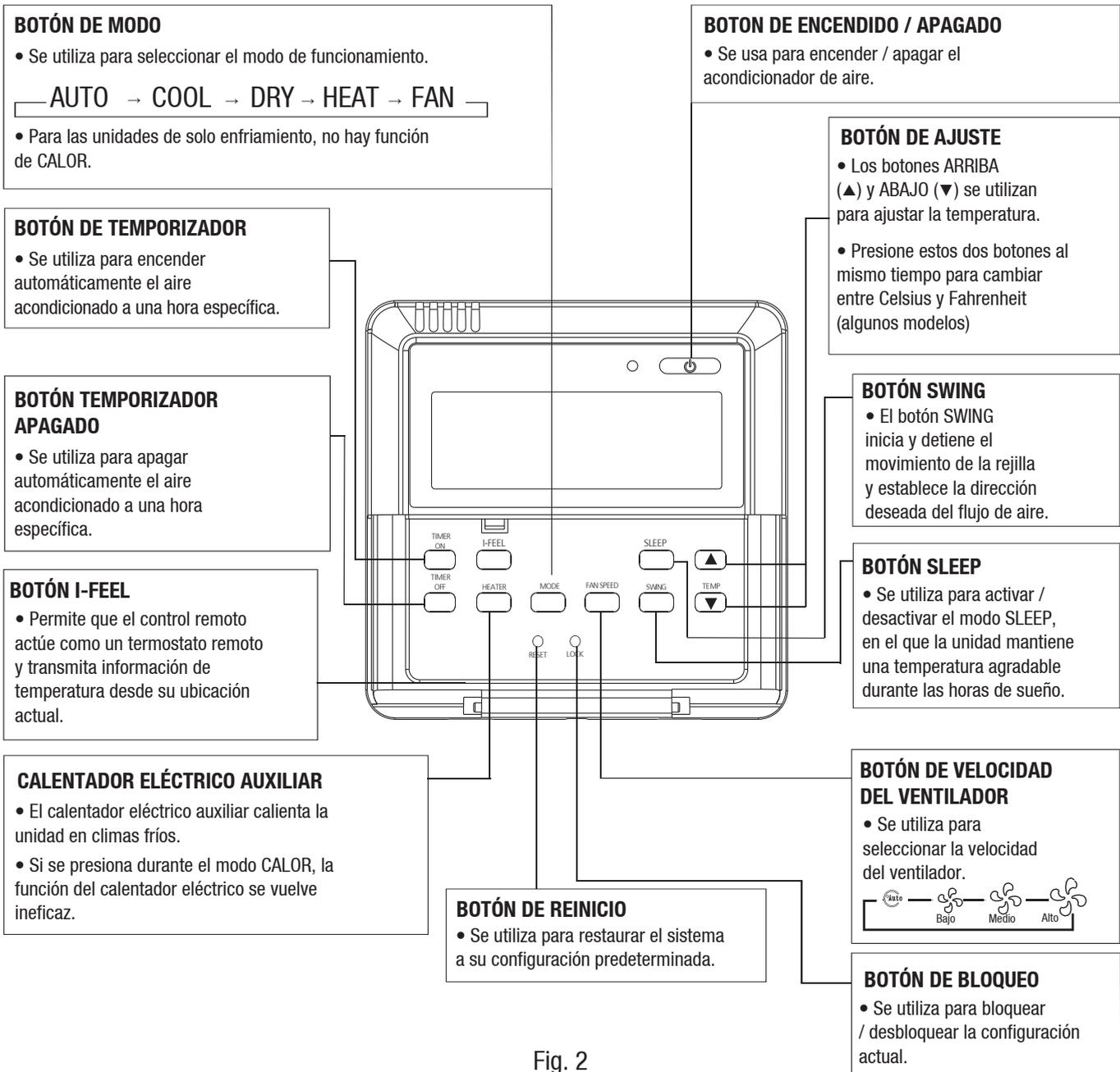


Fig. 2

⚠ ADVERTENCIA

- **NO** retire la cubierta ni toque las partes interiores del control remoto.
- **NO** use objetos afilados o puntiagudos para presionar los botones del control remoto.

2. PANTALLA LCD

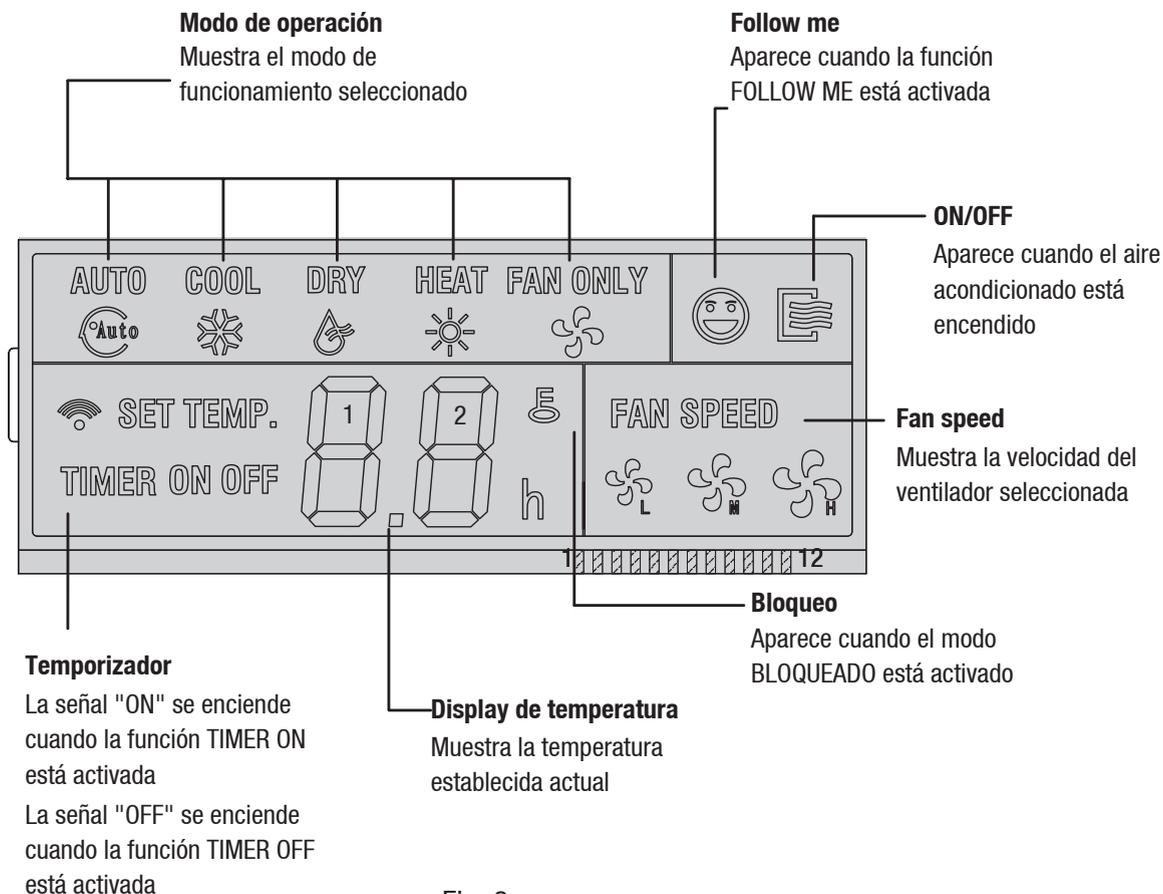


Fig. 3

3. FUNCIONES BÁSICAS

Las siguientes son instrucciones para usar las funciones básicas de su aire acondicionado.

Función AUTO

En el modo auto, la unidad seleccionará de forma automática el modo FRÍO, CALOR, VENTILADOR o DESHUMIDIFICACIÓN basado en la temperatura seleccionada.

1. Presione el botón MODO, seleccione AUTO.
2. Seleccione la temperatura deseada utilizando los botones ARRIBA (▲) y ABAJO (▼).
3. Presione el botón de ENCENDIDO / APAGADO para encender la unidad.

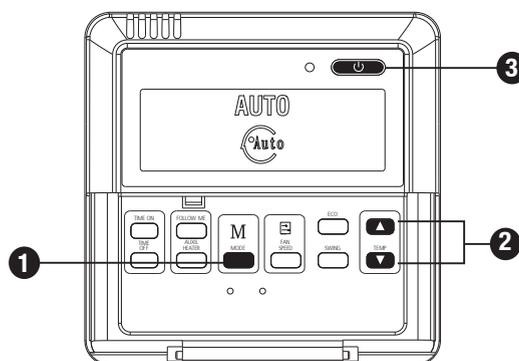


Fig. 4

NOTA

En el modo AUTO, la velocidad del ventilador se establece automáticamente en el modo AUTO y no se puede cambiar. También se puede activar el modo ECO.

Funciones FRÍO / CALOR / Ventilador

1. Presione el botón MODO, seleccione FRÍO, CALOR, o VENTILADOR.
2. Seleccione la temperatura deseada utilizando los botones ARRIBA (▲) y ABAJO (▼).
3. Presione el botón VELOCIDAD DEL VENTILADOR para seleccionar la velocidad del ventilador.
4. Presione el botón de ENCENDIDO / APAGADO para encender la unidad.

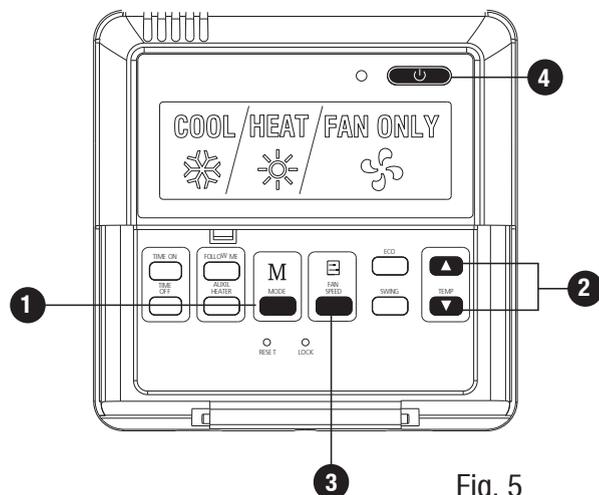


Fig. 5

Función deshumidificación

1. Presione el botón MODO, seleccione DESHUMIDIFICACIÓN .
2. Seleccione la temperatura deseada utilizando los botones ARRIBA (▲) y ABAJO (▼).
3. Presione el botón de ENCENDIDO / APAGADO para encender la unidad.

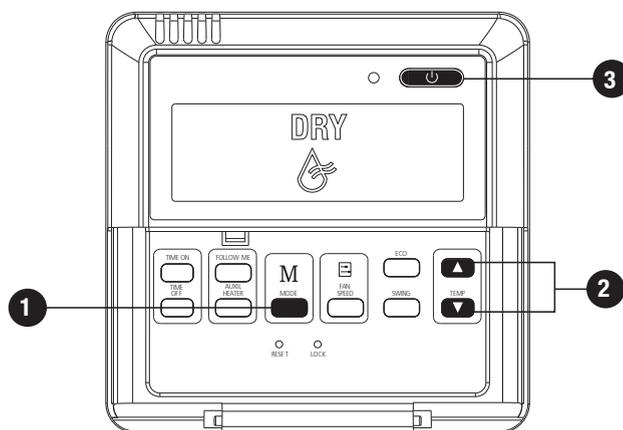


Fig. 6

NOTA

En el modo DESHUMIDIFICACIÓN, los botones ECO y VELOCIDAD DEL VENTILADOR no se pueden utilizar.

Función FOLLOW ME

La función FOLLOW ME permite al control remoto medir la temperatura en su ubicación actual. Cuando utilice las funciones AUTO, FRÍO o CALOR, la medición de la temperatura ambiente desde el control remoto (en lugar de desde la unidad interior) permitirá que el aire acondicionado se asegure de que la temperatura a su alrededor esté optimizada para su comodidad.

1. Presione el botón FOLLOW ME para activar la función. El control remoto enviará una señal de temperatura a la unidad interior cada tres minutos.
2. Presione el botón FOLLOW ME nuevamente para desactivar esta función.

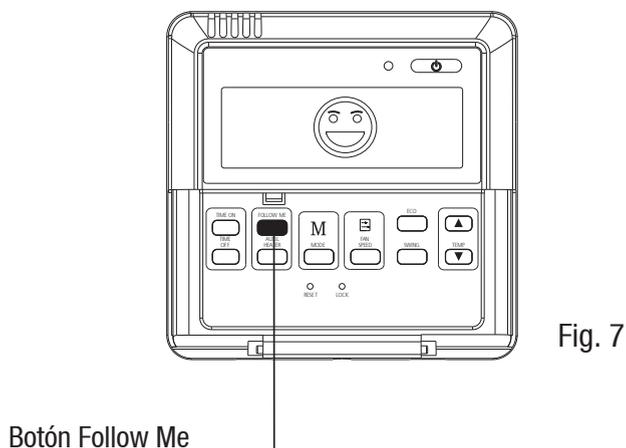


Fig. 7

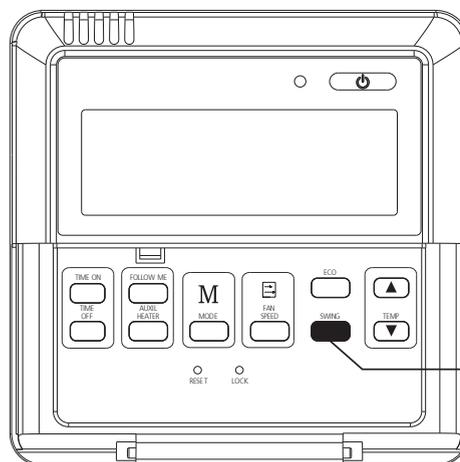
Botón Follow Me

Configuración de la dirección del flujo de aire

1. Presione el botón SWING para activar la función de swing. Presione este botón nuevamente para colocar la rejilla en la posición que desee.
2. Mantenga presionado el botón SWING durante tres segundos para que la rejilla se mueva continuamente.

NOTA

La función swing solo se puede utilizar en el modo SWING. El rango de oscilación de las lamas es de 30 °.



Botón Swing

Fig. 8

Función TEMPORIZADOR

Su unidad de aire acondicionado tiene dos funciones relacionadas con el temporizador:

- **TIMER ON:** establece la cantidad de tiempo después del cual la unidad se encenderá automáticamente. (Con retardo)
- **TEMPORIZADOR APAGADO:** establece la cantidad de tiempo después del cual la unidad se encenderá automáticamente. (Con retardo)

1. Función TIMER ON

La función TIMER ON le permite establecer un período de tiempo después del cual la unidad se encenderá automáticamente, como cuando regresa a casa del trabajo.

A. Presione el botón TIMER ON. De forma predeterminada, el último período de tiempo que configuró y una "H" (que indica las horas) aparecerán en la pantalla.

NOTA

Este número indica la cantidad de tiempo después de la hora actual que desea que se encienda la unidad. Por ejemplo, si configura TIMER ON durante 2 horas, aparecerá "2.0 H" en la pantalla y la unidad se encenderá después de 2 horas.

- b Presione el botón TIMER ON repetidamente para configurar la hora a la que desea que se encienda la unidad.
- c Espere 3 segundos, luego se activará la función TIMER ON. La pantalla digital de su control remoto volverá a mostrar la temperatura.

Ejemplo: configurar la unidad para que se encienda después de 2,5 horas.

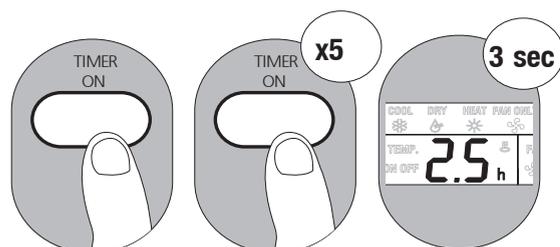


Fig. 9

2. Función TIMER OFF

La función TIMER OFF le permite establecer un período de tiempo después del cual la unidad se apagará automáticamente, como cuando se despierta.

Ejemplo: configurar la unidad para que se apague después de 5 horas.

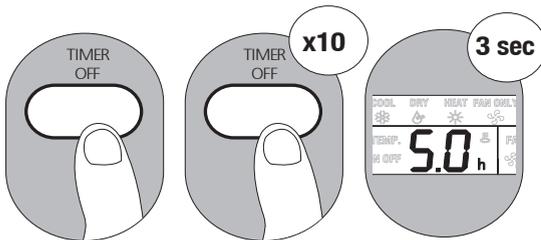


Fig. 10

NOTA

Al configurar las funciones TEMPORIZADOR ENCENDIDO o TEMPORIZADOR APAGADO, hasta 10 horas, el tiempo aumentará en incrementos de 30 minutos con cada pulsación. Después de 10 horas y hasta 24, aumentará en incrementos de 1 hora. El temporizador volverá a cero después de 24 horas. Puede desactivar cualquiera de las funciones configurando su temporizador en "0.0 H."

Configuración de TIMER ON y TIMER OFF al mismo tiempo (función de temporizador combinado)

Tenga en cuenta que los períodos de tiempo que establece para ambas funciones se refieren a horas posteriores a la hora actual. Por ejemplo, digamos que la hora actual es la 1:00 p.m. y desea que la unidad se encienda automáticamente a las 7:00 p.m. Quiere que funcione durante 2 horas y luego se apague automáticamente a las 9:00 p. M.

Haga lo siguiente:

1. Presione el botón TIMER ON. Aparecerá el último ajuste de TIMER ON.
2. Presione el botón TIMER ON repetidamente hasta que se muestre "6.0 H" en el control remoto. (6 horas después de la 1:00 p. M., Que son las 7:00 p. M.).
3. Espere 3 segundos y se activará la función TIMER ON.
4. Luego presione el botón TIMER OFF. Aparecerá el último ajuste de TIMER OFF.
5. Presione el botón TIMER OFF repetidamente hasta que aparezca "8.0 H" en el control remoto. (8 horas después de la 1:00 p. M., Que son las 9:00 p. M.).
6. Espere 3 segundos y se activará la función TEMPORIZADOR APAGADO.

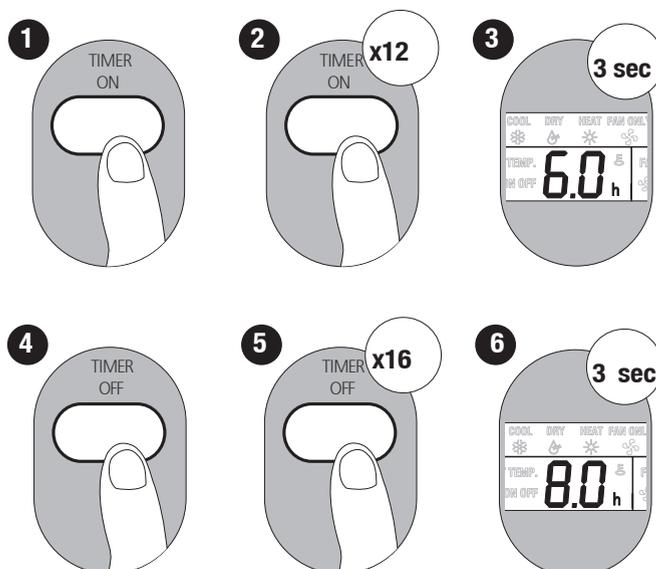


Fig. 11

La unidad ahora se encenderá después de 6 horas (7:00 PM) y se apagará nuevamente después de 8 horas (9:00 PM). (Ver Fig.11)

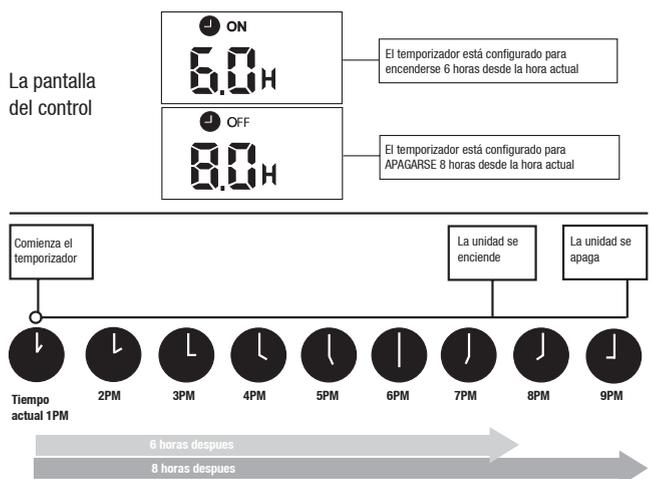


Fig. 12

4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Posibles causas	Solución
La velocidad del ventilador no se puede cambiar.	Compruebe si está seleccionado el modo AUTO.	En el modo AUTO, la velocidad del ventilador se establece automáticamente y no se puede cambiar.
	Compruebe si está seleccionado el modo SECO.	En el modo SECO, el botón VELOCIDAD DEL VENTILADOR no es efectivo. La velocidad del ventilador solo se puede cambiar en los modos FRÍO, VENTILADOR y CALOR.
La pantalla de temperatura está apagada	Compruebe si está seleccionado el modo VENTILADOR.	En el modo VENTILADOR, la temperatura no se puede ajustar.
El TEMPORIZADOR APAGADO desaparece después de un período de tiempo	Si se activó la función TEMPORIZADOR APAGADO, es posible que la operación haya finalizado.	El aire acondicionado se detendrá automáticamente a la hora programada y la luz indicadora se apagará.
El indicador TIMER ON desaparece después de un período de tiempo.	Si se activó la función TIMER ON, es posible que la operación haya finalizado.	El aire acondicionado se pondrá en marcha automáticamente a la hora programada y la luz indicadora se apagará.
No hay sonido cuando se presiona el botón ON / OFF.	Compruebe si el transmisor de señal del mando a distancia está correctamente orientado hacia el receptor de señal de infrarrojos de la unidad interior.	Apunte el control remoto directamente al receptor y presione el botón ON / OFF dos veces.



Vedia 3616 / (C1430DAH) / Ciudad de Buenos Aires / Argentina / Tel-Fax: (54 11) 4014-5000 / www.surrey.com.ar